



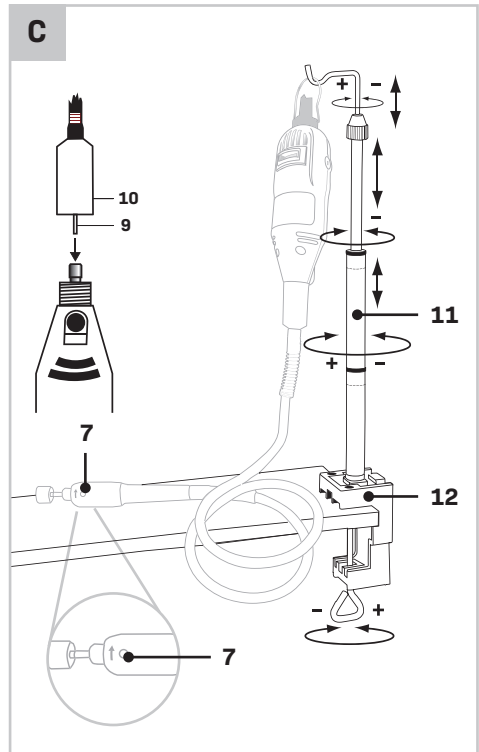
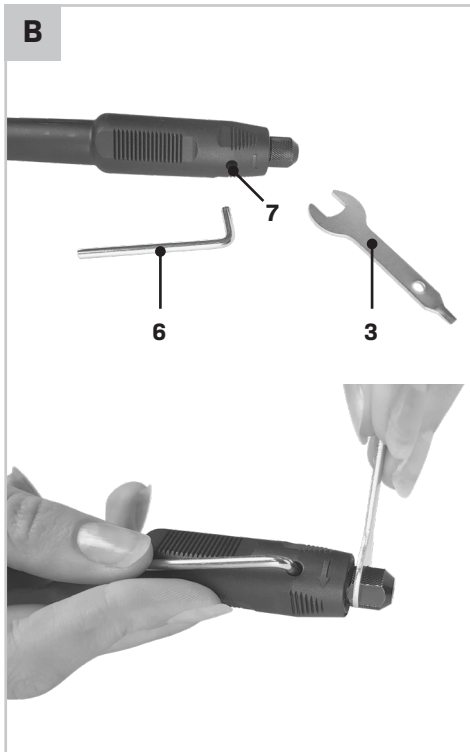
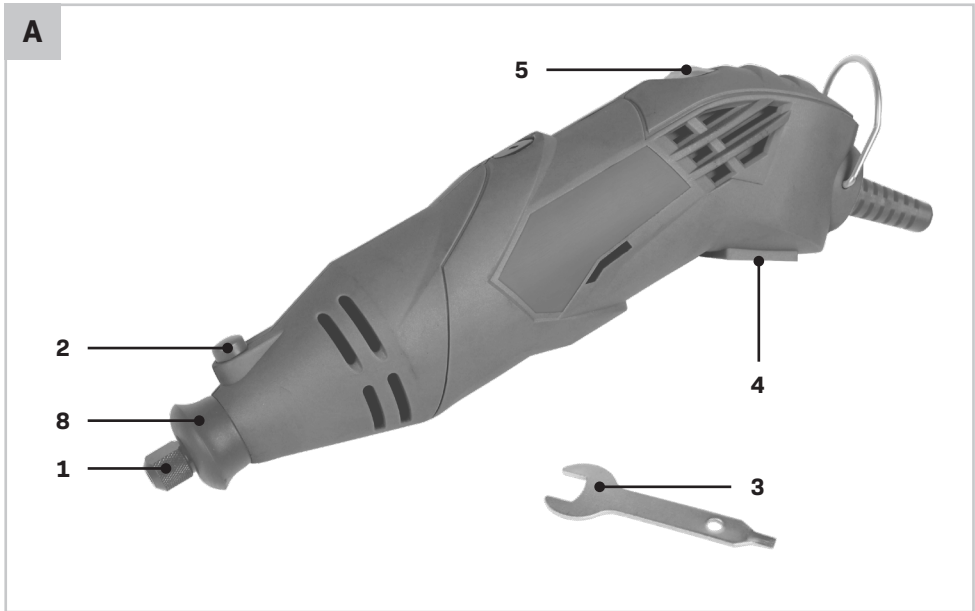
VONROC®

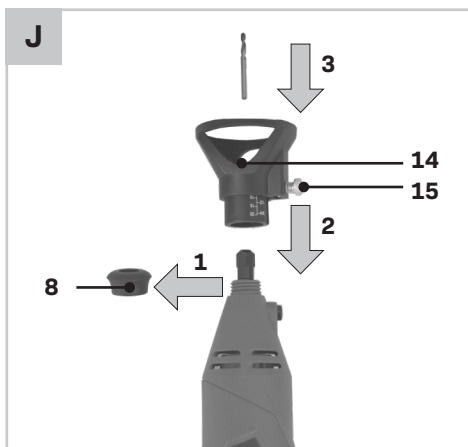
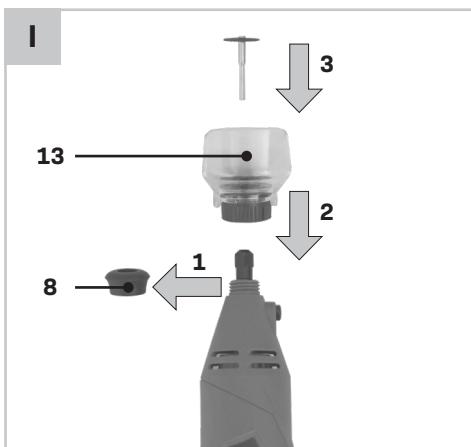
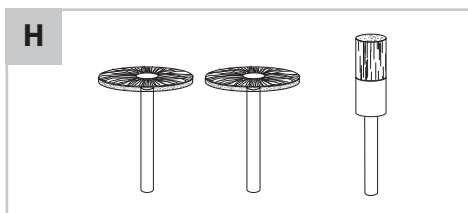
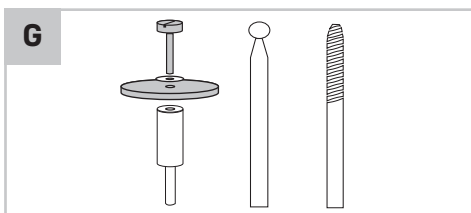
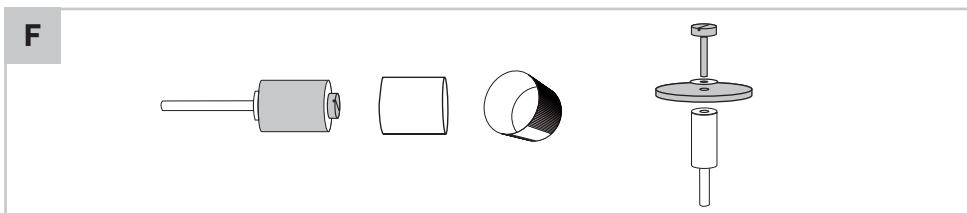
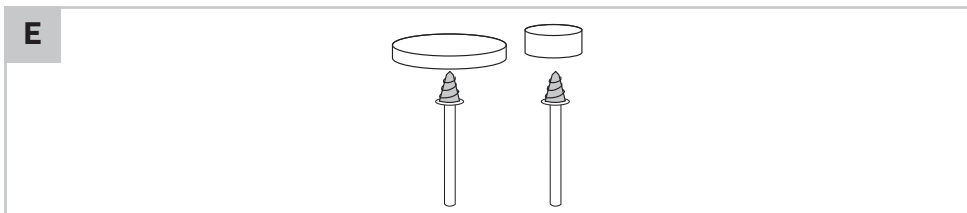
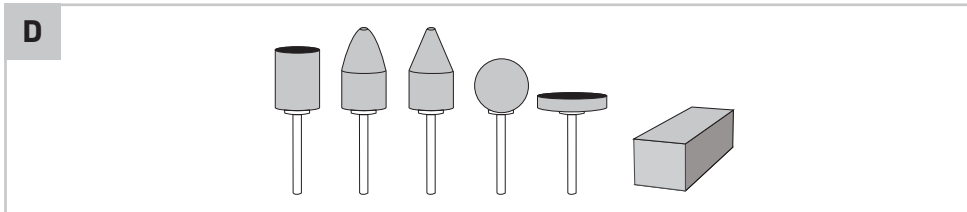
BUILD YOUR FUTURE

ROTARY MULTI TOOL CT501AC / S_CT501AC



EN	Original Instructions	04
DE	Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	09
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	15
FR	Traduction de la notice originale	21
ES	Traducción del manual original	27
IT	Traduzione delle istruzioni originali	33
SV	Översättning av bruksanvisning i original	38
DA	Oversættelse af den originale brugsanvisning	44
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	49
RO	Traducere a instrucțiunilor originale	55
TR	Orijinal talimatların çevirisi	61





1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Risk of electric shock



Variable electronic speed



*Wear safety goggles.
Wear hearing protection.*



Wear a dust mask.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any**

adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves**

- away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR ROTARY MULTI TOOL**
- Always keep the cord away from the moving parts of the machine.
 - In the case of locking, switch the machine off immediately and remove the plug from the mains.

- Compare the maximum number of revolutions allowed of the accessories with the number of revolutions of the machine.
- When you put the machine away the engine must be switched off and moving parts must have reached a standstill.
- Never attach an assembly spanner to your machine with a piece of string or anything similar.
- Never use the axle locking button if the machine is operating.
- Make sure that the spring chuck diameter is the same as the axle diameter of the accessory.
- Use a clamping device for securing the work piece.
- Keep your hands away from the work piece.

Electrical safety

When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety instructions.



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Class II machine - Double insulation - You don't need any earthed plug

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher, carving or cut-off tool. This rotary multi tool is great for editing of materials like wood, plastic, stone, shell aluminium, brass and steel. Always use the proper accessories and speed setting.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	CT501AC/S_CT501AC
Voltage	220-240V~
Frequency	50 Hz
Power consumption	160 W
No load speed	8.000-35.000/min
Capacity of spring chuck	3.2 + 2.4 mm
Weight	1.75 kg
Lpa (Sound pressure level)	73+3 dB(A)
Lwa (Sound power level)	84+3 dB(A)
Vibration	3.74+1.5 m/s ²

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on pages 2 - 3

Fig. A

1. Chuck
2. Spindle lock
3. Chuck spanner
4. On/off switch
5. Speed adjustment wheel
6. Pin
7. Pin opening
8. Ring of machine
9. Inner shaft
10. Ring of flexible shaft
11. Stand
12. Workbench clamp
13. Safety guard
14. Milling attachment
15. Depth knob

3. OPERATION



Before assembly always remove the plug from the mains.



Warning! Change accessories by inserting an accessory into the collet (or chuck) as far possible to minimize run out and unbalance.

Assembly of accessories (Fig. A)

Press down the spindle lock (2) and hold it down. Using the chuck spanner (3) you can undo the

chuck (1). Put the accessory in its place. Hold down the spindle lock when you fasten the chuck with the chuck spanner.

To mount an accessory in the flexible shaft (Fig. B)

Lock the spindle by putting the pin (6) in the pin opening (7). Then loosen the chuck with the chuck spanner and place the accessory. Keep the pin in place and tighten the chuck. Make sure to remove the pin before operating the machine.

Operation

Switch on the machine by engaging the on/off switch (4) By adjusting the speed adjustment wheel (5) you can regulate the speed of the Multi tool. Do not put the machine down when the motor is still running. Do not place the machine on a dusty surface. Dust particles may enter the mechanism.



Too high a load at a low speed of the Multi tool can burn out the engine.

Mounting the Safety guard (Fig. I)

Note: Safety guard is advised to be used when using grinding, sanding, polishing or cutting accessories.

Remove ring (8) from the machine. Mount the safety guard (13) on the Multi tool. Assembly the accessories to be used like explained in chapter: Assembly of accessories. Make sure the see through part of the safety guard is facing you, so you will be protected from sparks or debris.

Mounting the milling attachment (Fig. J)

Note: Milling attachment is advised to be used when using drill or milling accessories. The milling attachment will help guide the tool in a straight line when milling material.

Remove ring (8) from the machine. Assembly the accessories to be used like explained in chapter: Assembly of accessories. Mount the Milling attachment (14) on the Multi tool.

Adjust the depth of the milling tool to the desired cutting depth by opening and closing the Depth knob (15).

MOUNTING THE FLEXIBLE SHAFT AND STAND

Flexible shaft (Fig. C)

Screw the ring (8) off the chuck and remove it. Mount the flexible shaft on the Multi tool, placing the inner shaft (9) in the chuck. The ring of the flexible shaft (10) can then be fastened onto the Multi tool.



Never operate the axle locking button if the engine is still rotating.

Stand for the Rotary multi tool

- Assembly the stand (11) on to the workbench clamp (12).
- Mount the assembled stand on the side of a workbench or worktop with a maximum thickness of 60 mm.
- The height of the stand is adjustable. Loosen the top tube of the stand by turning it anti-clockwise. Draw the tube out to its maximum height and secure it by turning the tube clockwise. The height of the suspension bracket is adjustable by loosening the black knob. After adjusting the suspension bracket to the correct height, retighten the knob.
- Attach the Multi tool to the suspension bracket of the stand; this suspension bracket can be turned 360°.

Accessories for the Rotary multi tool

Always check that the maximum rpm of the accessory is suitable for the maximum speed of the Multi tool.

Note: Work safe by using the safety guard. This prevents sparks and debris hitting you.

Grinding stones (Fig. D)

When using a grinding stone the first time, use the dressing stone to balance it. The dressing stone can also be used for cleaning the surface or to give the grinding stone a special shape.

Material	Speed setting
Stone, shell	-
Steel	+
Aluminium, brass	+ -
Plastic	-

Felt wheels (Fig. E)

The felt wheels should be screwed on the mandrel.

Material	Speed setting
Steel	+
Aluminium, brass	+ -
Plastic	+

Sanding bands and disc (Fig. F)

Material	Speed setting
Wood	++
Steel	-
Aluminium, brass	+ -
Plastic	-

High speed cutter, Diamond wheel point and Drill (Fig. G)

Material	Speed setting
Stone, shell	Max
Steel	+ -
Aluminium, brass	++
Plastic	-

Stainless steel brushes and bristle brush (Fig. H)

Only for S_CT501AC

Material	Speed setting
Stone, shell	+ -
Aluminium, brass	+ -

4. MAINTENANCE

Make sure that the machine is not live when carrying out maintenance work on the motor.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

ENVIRONMENT

Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and/or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Werkzeug/Gerät bei Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



Gefahr eines Stromschlags.



Elektronische Drehzahlregelung.



*Tragen Sie eine Schutzbrille.
Tragen Sie einen Gehörschutz.*



Tragen Sie eine Staubmaske.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie diese Anweisungen gut auf. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keener Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten. Unveränderte Netzstecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.**
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages
- Wenn sich Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug in feuchten Umgebungen nicht vermeiden lassen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD).** Durch die Verwendung einer RCD wird die Gefahr eines elektrischen Schlags verringert.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS(0)“ ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- h) **Achten Sie darauf, nicht durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen nachlässig zu werden und die Prinzipien zum sicheren Umgang mit den Werkzeugen zu ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.
- 4) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen**
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden **Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Greifflächen immer trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern in unerwarteten Situationen den sicheren Umgang mit dem Werkzeug und die richtige Kontrolle darüber.
- 5) Umgang mit Akkuwerkzeugen**
- a) **Zum Laden ist ausschließlich das vom Hersteller angegebene Ladegerät zu verwenden.** Ein Ladegerät, das für eine Art von Akkus geeignet ist, kann bei Verwendung mit einer anderen Art von Akku Brandgefahr verursachen.
- b) **Elektrowerkzeuge dürfen nur mit speziell dazu bestimmten Akkus verwendet werden, da bei**

der Verwendung anderer Akkus Verletzungs- und Brandgefahr entstehen kann.

- c) **Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, ist er von Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben und anderen kleinen Metallobjekten fernzuhalten, die eine Verbindung zwischen den Polen bilden können.** Kurzschließen der Pole kann Brand oder Verbrennungen verursachen.
- d) **Bei falschem Umgang mit dem Akku kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Die Berührung dieser Flüssigkeit ist zu vermeiden. Bei Berührung den betroffenen Körperteil mit Wasser abspülen. Bei Berührung der Flüssigkeit mit den Augen muss zusätzlich** ärztliche Hilfe gerufen werden. Die Akkufflüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- e) **Verwenden Sie keinesfalls Akkus und Werkzeuge, die beschädigt oder verändert wurden.** Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führt.
- f) **Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können zu Explosionen führen. HINWEIS: Die Temperaturangabe „130 °C“ kann durch die Temperaturangabe „265 °F“ ersetzt werden.
- g) **Beachten Sie alle Hinweise zum Aufladen und laden Sie Akkus oder Werkzeuge nicht außerhalb der in der Anleitung angegebenen Temperaturbereiche auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihre Werkzeuge durch einen qualifizierten Reparaturtechniker ausschließlich mit identischen Ersatzteilen warten.** So lässt sich eine gleich bleibende Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleisten.
- b) **Beschädigte Akkus dürfen keinesfalls gewartet werden.** Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder von Vertragswerkstätten durchgeführt werden.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR MULTIFUNKTIONSWERKZEUG

- Halten Sie das Kabel immer von beweglichen Geräteteilen fern.
- Wenn das Gerät blockiert, muß es sofort ab-

geschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

- Vergleichen Sie die maximal zulässige Drehzahl der Zubehörteile mit der Drehzahl des Geräts.
- Verstauen Sie das Gerät erst, nachdem der Motor abgeschaltet wurde und die beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Befestigen Sie an dem Gerät nie Montageschlüssel mit einer Schnur oder ähnlichem.
- Benutzen Sie den Achsensperstift nie, wenn das Gerät läuft.
- Achten Sie darauf, daß der Durchmesser der Spannzange mit dem Achsdurchmesser der Zubehörteile übereinstimmt.
- Benutzen Sie zum Befestigen des Werkstücks eine Klemmvorrichtung.
- Halten Sie Ihre Hände fern vom Werkstücks

Elektrische Sicherheit

Beachten beim Benutzen von Elektromaschinen immer die örtlichen Sicherheitsvorschriften bezüglich Feuerrisiko, Elektroschock und Verletzung. Lesen Sie den folgenden Hinweisen.



Überprüfen Sie immer, ob Ihre Netzspannung der des Typenschildes entspricht.



Gerät der Schutzklasse II - schutzisoliert - kein Schutzkontakt erforderlich.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Dieses Elektrowerkzeug dient als Schleifmaschine, Sandschleifer, Drahtbürste, Poliermaschine, Schnitz- oder Schnittwerkzeug. Dieses Multifunktionswerkzeug eignet sich hervorragend für die Bearbeitung von Materialien, wie Holz, Kunststoff, Stein, Aluminiumschale, Messing und Stahl. Verwenden Sie immer das entsprechende Zubehör und die entsprechenden Drehzahlstellungen.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	CT501AC/S_CT501AC
Spannung	220-240V~
Frequenz	50 Hz
Aufgenommene Leistung	160 W
Drehzahl unbelastet	8.000-35.000/min
Kapazität Spannzange	3,2 + 2,4 mm

Gewicht	1,75 kg
Lpa (Schalldruck)	73+3 dB(A)
Lwa (Schalleistung)	84+3 dB(A)
Vibrationswert	3,74+1,5 m/s ²

Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN60745 gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm, und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

BESCHREIBUNG

Die Buchstaben und Ziffern im folgenden Text verweisen auf die Abbildungen auf den Seiten 2 bis 3.

Abb. A

1. Spannfutter
2. Spindelarrretierung
3. Spannfutterschlüssel
4. Ein-/Aus-Schalter
5. Drehzahleinstellungsrad
6. Stift
7. Stiftöffnung
8. Ring der Maschine
9. Innenwelle
10. Ring der flexiblen Welle
11. Stativ
12. Werkbankhalterung
13. Schutzgitter
14. Fräsaufsatz
15. Tiefeneinstellknopf

3. BETRIEB



Ziehen Sie vor der Montage immer den Stecker aus der Steckdose.



Achtung! Wechseln Sie Zusatzgeräte, indem Sie ein Zusatzgerät in den Einspannring (oder das Futter) so weit wie möglich einführen, um ungleichmäßigen Lauf oder ein Herausrutschen zu verhindern.

Montage des Zubehörs (Abb. A)

Drücken Sie auf den Spindelarrretierung (2) und halten Sie ihn fest. Mit dem Spannzangenschlüssel (3) können Sie die Spannzange (1) lösen. Setzen Sie das Zubehörteil ein. Halten Sie den Spindelarrretierung fest, während Sie mit dem Spannzangenschlüssel die Spannzange andrehen.

Befestigen von Zubehör in der flexiblen Welle (Abb. B)

Bitte bringen den Stift (6) in die Stiftöffnung (7) um die achse zu arretieren. Anschließend können Sie die Futter mit dem Schraubenschlüssel herausdrehen und das Zubehör stellen.

Bitte beachten Sie, dass der Stift entfernt wird, bevor Sie das Gerät wieder nützen wollen.

Bedienung

Schalten Sie das Gerät mit dem An-/Aus-Schalter ein (4). Das drehzahleinstellungsrad läßt sich mit Hilfe des Stellrädchens (5) regulieren. Setzen Sie das Gerät nicht ab, während der Motor noch läuft. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine staubige Oberfläche. Staubteilchen könnten in die Vorrichtung geraten.



Zu hohe Belastung bei zu niedriger Geschwindigkeit des Multifunktionswerkzeug kann zum Verschmoren des Motors führen.

Befestigung des Schutzgitters (Abb. I)

Hinweis: Das Schutzgitter ist zu verwenden, wenn Zubehör zum Schmirlgeln, Schleifen, Polieren oder Schneiden genutzt wird.

Entfernen Sie den Ring (8) von der Maschine. Befestigen Sie das Schutzgitter (13) am Multitool. Montieren Sie das zu verwendende Zubehör wie im folgenden Kapitel beschrieben: Montage von Zubehör. Achten Sie darauf, dass der durchsichtige Teil des Schutzgitters auf den Bediener gerichtet ist, damit er vor Funken, Spänen usw. geschützt wird.

Befestigung des Fräsaufsatzes (Abb. J)

Hinweis: Der Fräsaufsatz ist bei der Verwendung von Bohr- oder Fräszubehör anzubringen. Der Fräsaufsatz hilft dabei, das Werkzeug beim Fräsen von Material in einer geraden Linie zu führen.

Entfernen Sie den Ring (8) von der Maschine. Montieren Sie das zu verwendende Zubehör wie im folgenden Kapitel beschrieben: Montage von Zubehör. Befestigen Sie den Fräsaufsatz (14) am Multitool.

Stellen Sie das Fräswerkzeug auf die gewünschte Schnitttiefe ein, indem Sie den Tiefeneinstellknopf (15) öffnen bzw. schließen.

MONTAGE DER FLEXIBLE WELLE UND STATIV Flexible Welle (Abb. C)

Schrauben Sie den Ring(8) um die Spannzange herum ab und entfernen Sie ihn. Montieren Sie die flexible Achse auf dem Multifunktionswerkzeug, wobei die Innenachse (9) in die Spannzange eingesetzt werden muß. Den Ring der flexiblen Achse (10) können Sie dann auf dem Multifunktionswerkzeug festdrehen.



Bedienen Sie den spindelarrretierung nie bei laufendem Motor.

Stativ für das Multifunktionswerkzeug

- Montieren Sie das Stativ (11) an der Werkbankhalterung (12).
- Bitte bringen Sie das montierte Stativ am Rand einer Werkbank oder eines Arbeitstisches an, dessen Dicke höchstens 60 mm betragen darf.
- Das Stativ ist höhenverstellbar. Lösen Sie das obere Rohr des Stativs durch Linksdrehen. Ziehen Sie das Rohr bis zur größten Höhe heraus und arretieren Sie es wieder durch Rechtsdrehen.
- Die Halterung ist ebenfalls höhenverstellbar; hierzu drehen Sie den schwarzen Knopf links herum. Nachdem Sie die Halterung in der richtigen Höhe eingestellt haben, drehen Sie den Knopf wieder fest.
- Befestigen Sie das Multifunktionswerkzeug an der Halterung des Stativs. Diese Halterung lässt sich um 360° drehen.

Zubehör für Multifunktionswerkzeug

Bevor Sie jedoch ein Zusatzgerät verwenden, muß immer geprüft werden, ob sich die erforderliche Drehzahl des Zusatzgerätes auch für die Höchstgeschwindigkeiten von Multifunktionswerkzeug eignen.

Hinweis: Sorgen Sie durch Verwendung des Schutzgitters für sicheres Arbeiten. Es schützt den Bediener vor Funken, Spänen usw.

Schleifsteine (Abb. D)

Wenn Sie Schleifsteine zum ersten Mal gebrauchen, dann müssen diese immer zuerst mit Hilfe des Wetzsteines ausbalanciert werden. Mit dem Wetzstein kann zudem der Schleifstein speziell geformt werden.

Material	Geschwindigkeit
Stein, Muschel	-
Stahl	+
Aluminium, Messing	+ -
Kunststoff	-

Filzscheiben (Abb. E)

Die Zubehörteile aus filz müssen auf die mitgelieferte Achse montiert werden.

Material	Geschwindigkeit
Stahl	+
Aluminium, Messing	+ -
Kunststoff	+

Schleifringe und -scheiben (Abb. F)

Material	Geschwindigkeit
Holz	++
Stahl	-
Aluminium, Messing	+ -
Kunststoff	-

Fräser, Gravierpunkt und Bohrer (Abb. G)

Material	Geschwindigkeit
Stein, Muschel	Max
Stahl	+ -
Aluminium, Messing	++
Kunststoff	-

Edelstahl- und Nichtmetallbürsten (Abb. H)

Nur für S_CT501AC

Material	Geschwindigkeit
Stein, Muschel	+ -
Aluminium, Messing	+ -

4. WARTUNG

Trennen Sie die Maschine vom Netz, wenn Sie am Mechanismus Wartungsarbeiten ausführen müssen.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

UMWELTSCHUTZ

Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Gevaar voor lichamelijk letsel, overlijden of schade aan de machine wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Gevaar voor elektrische schokken



Variabele elektronische snelheid



*Draag een veiligheidsbril.
Draag gehoorscherming.*



Draag een stofmasker.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies.

De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

1) Werkgebied

- Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken
- Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.

- Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
- Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een powertool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving.** Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

- Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt.** Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast

- gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof masker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoor bescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
- c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UITpositie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
- d) **Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.
- e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in on verwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
- h) **Denk niet dat doordat u gereedschap vaak gebruikt, u wel weet hoe het allemaal werkt en dat u de veiligheidsbeginselen voor het gebruik van het gereedschap wel kunt negeren.** Een onbezonnen actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeoevende gebruikers.
- e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
- f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken veilig werken en controle over het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) Gebruik en onderhoud accugereedschap**
- a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaalde accu geschikt is, kan brand veroorzaken wanneer deze met een andere accu wordt gebruikt.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal hiervoor bedoelde accu's.** Gebruik van

- andere accu's kan kans op letsel en brand geven.
- c) **Wanneer de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen twee polen kunnen maken.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Wanneer de accu niet juist wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lopen; raak dit niet aan. Wanneer dit per ongeluk wel gebeurt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet u een arts raadplegen.** De vloeistof uit de accu kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruiken niet een accu of gereedschap dat beschadigd is of gemodificeerd.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich meebrengt.
- f) **Stel een accu over het gereedschap niet bloot aan open vuur of een uitzonderlijk hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C, kan een explosie veroorzaken. NB De temperatuur van "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur van "265 °F".
- g) **Houd u aan alle instructies voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangeduid.** Op een onjuiste wijze laden of laden bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand doen toenemen.
- 6) Service**
- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de powertool intact blijft.
- b) **Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Alleen de fabrikant of geautoriseerde service-providers mogen servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ROTERENDE MULTITOOL

- Houd altijd het snoer verwijderd van de bewegende delen van de machine.
- Schakel in het geval van blokkeren, de machine onmiddellijk uit en trek de stekker uit het

stopcontact.

- Vergelijk het maximaal toegestane toerental van de accessoires met het toerental van de machine.
- Als u de machine weglegt moet de motor uitgeschakeld zijn en bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.
- Bevestig nooit een montagesleutel aan uw machine met een stuk touw of iets dergelijks.
- Gebruik de spindelblokkeerknop nooit als de machine in werking is.
- Zorg ervoor dat de spantang-diameter overeenkomt met de as-diameter van het accessoire
- Gebruik een materiaalklem voor het vastzetten van het werkstuk.
- Houd uw vingers weg van het draaiende accessoire.

Elektrische veiligheid

Neem bij het gebruik van elektrische machines altijd de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften in acht in verband met brandgevaar, gevaar voor elektrische schokken en lichamelijk letsel. Lees onderstaande instructies.



Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.



Klasse II apparaat - Dubbel geïsoleerd - een geaarde stekker is niet noodzakelijk

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

Dit elektrisch gereedschap is bedoeld voor gebruik als slijper, schuurmachine, staalborstel, polijstmachine, snij- of afkortgereedschap. Deze Roterende multitoel is zeer goed geschikt voor het bewerken van materialen zoals hout, kunststof, natuursteen, aluminium, koper en staal. Gebruik altijd de juiste accessoires en instelling van de snelheid.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnr.	CT501AC/S_CT501AC
Spanning	220-240V~
Frequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	160 W
Toerental, onbelast	8.000-35.000/min
Capaciteit, spantang	3,2 + 2,4 mm

Gewicht	1,75 kg
Lpa (geluidsdruk)	73+3 dB(A)
Lwa (geluidsvermogen)	84+3 dB(A)
Vibratiewaarde	3,74+1,5 m/s ²

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 60745; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen.

- Het gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen.
- Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren.

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2 - 3

Afb. A

1. Spankop
2. Asvergrendelingsknop
3. Spantang
4. Aan/uit-schakelaar
5. Snelheidsregelaar
6. Pin
7. Pin opening
8. Ring van de machine
9. Binnenas
10. Ring van de flexibele as
11. Statief
12. Werkbankklem
13. Veiligheidskap
14. Freeshulpstuk
15. Diepteknop

3. BEDIENING



Haal vóór het monteren altijd de stekker uit het stopcontact.



Waarschuwing! Plaats accessoire zo ver mogelijk in de spantang of spankop, zodat uitloop en onbalans tot een minimum beperkt worden.

Montage van accessoires (Fig. A)

Druk de asvergrendelingsknop in (2) en houdt deze vast. Middels de spantang-sleutel (3) draait u de spantang (1) los. Breng de accessoire op zijn plaats. Houdt de asvergrendelingsknop ingedrukt bij het vastdraaien van de spantangmoer met de spantang.

Een accessoire in de flexibele as plaatsen (Afb. B)

Om een accessoire in de flexibele as te plaatsen blokkeert u de as door de pin (6) in de pin opening (7) te steken. Vervolgens kunt u met de spansleutel de spankop losdraaien en de accessoire plaatsen. Zorg ervoor dat de pin is verwijderd is voor u de machine weer in gebruik neemt.

Bediening

Schakel de machine in door de aan/uit-schakelaar (4) in te drukken. U regelt de snelheid door middel van het snelheidsregelaar (5). Zet de machine pas weg wanneer de motor volledig is uitgedraaid. Zet de machine niet weg op een stoffige ondergrond. Stofdeeltjes kunnen het mechaniek binnendringen.



Een te hoge belasting bij een lage snelheid van de Roterende multitool kan de motor laten verbranden.

De veiligheidskap monteren (Afb. I)

NB: U wordt geadviseerd de veiligheidskap te gebruiken wanneer u werkt met accessoires voor slijpen, schuren, polijsten en zagen.

Neem ring (8) van de machine. Monteer de veiligheidskap (13) op de multitool. Montage van accessoires zoals wordt uitgelegd in hoofdstuk: Montage van accessoires. Let erop dat het doorzichtige deel van de veiligheidskap naar u toe is gericht, zodat u beschermd bent tegen vonken en vuil.

Het freeshulpstuk monteren (Afb. J)

NB: U wordt geadviseerd het freeshulpstuk te gebruiken wanneer u werkt met accessoires voor boren of frezen. Het freeshulpstuk helpt u het gereedschap in een rechte lijn te leiden wanneer u materiaal freest.

Neem ring (8) van de machine. Montage van accessoires zoals wordt uitgelegd in hoofdstuk: Montage van accessoires. Monteer het freeshulpstuk (14) op de multitool.

Stel het freesgereedschap op de gewenste freesdiepte in door de Diepteknop (15) te openen en te sluiten.

MONTAGE VAN DE FLEXIBELE AS EN HET STATIEF**Flexibele as (Fig. C)**

Schroef de ring (8) om de spantang los en verwijder deze. Monteer de flexibele as op de Roterende multitool, waarbij de binnenas (9) in de spantang geplaatst moet worden. De ring van de flexibele as (10) kan vervolgens op de Roterende multitool vastgedraaid worden.



Druk de asvergrendelingsknop nooit in wanneer de machine nog draait.

Statief

- Monteer de Statief (11) op de werkbankklem (12).
- Monteer het geassembleerde statief aan de zijkant van een werkbank of werkblad, waarbij de dikte maximaal 60 mm mag zijn.
- Het statief is verstelbaar in hoogte. Draai de bovenste buis van het statief los door deze naar links te draaien.
- Trek de buis uit tot zijn maximale hoogte en zet het vast door de buis rechtersom te draaien.
- De ophangbeugel is in hoogte verstelbaar, door de zwarte knop los te draaien. Nadat u de ophangbeugel op de juiste hoogte heeft ingesteld draait u de knop weer vast.
- Bevestig de Roterende multitool aan de ophangbeugel van het statief, deze ophangbeugel kan 360° gedraaid worden.

Accessoires voor de Roterende multitool

Voor u accessoires gebruikt controleert u altijd of het toegestane toerental van de accessoire geschikt is voor de hoogste snelheid van de Roterende multitool.

NB: Werk veilig, gebruik de veiligheidsskap. Deze voorkomt dat u wordt geraakt door vonken en vuil.

Slijpstenen (Fig. D)

Indien u slijpstenen voor de eerste maal gebruikt, maak dan gebruik van de wetsteen om de slijpstenen uit te ballanceren. Ook kan de wetsteen worden gebruikt om de slijpsteen een speciale vorm te geven.

Materiaal	Snelheid
Steen, gips	-
Staal	+
Aluminium, messing	+ -
Kunststof	-

Vilten schijven (Fig. E)

De vilten accessoires dienen op de bijgeleverde as te worden gemonteerd.

Materiaal	Snelheid
Staal	+
Aluminium, messing	+ -
Kunststof	+

Schuurbanden en -schijven (Fig. F)

Materiaal	Snelheid
Hout	++
Staal	-
Aluminium, messing	+ -
Kunststof	-

HSS freesje, graveerpunt en boortje (Fig. G)

Materiaal	Snelheid
Steen, gips	Max
Staal	+ -
Aluminium, messing	++
Kunststof	-

Metalen- en kunststof borstels (Fig. H)

Alleen voor S_CT501AC

Materiaal	Snelheid
Steen, gips	+ -
Aluminium, messing	+ -

4. ONDERHOUD



Zorg dat de machine niet onder spanning staat wanneer onderhoudswerkzaamheden aan het mechaniek worden uitgevoerd.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

MILIEU



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een nietgeautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Signale un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.



Risque de décharge électrique



Variateur électronique de vitesse



Portez des lunettes de protection.
Portez une protection auditive.



Portez un masque anti-poussière.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le non-respect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) espace de travail

- Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables,**

de gaz ou de particules. Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.

- Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
- #### 2) mesures de sécurité électriques
- Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.
 - Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accrut si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
 - N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
 - N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.
- #### 3) Sécurité personnelle
- Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez**

- pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.
- d) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
- e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f) **Habilitez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
- g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4) **Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.** Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de

manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5) Utiliser et soigner les outils à batterie

- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à une certaine batterie peut être cause de danger d'incendie quand on l'utilise avec une batterie différente.
 - b) **Utilisez chaque outil uniquement avec la batterie conçue pour lui.** L'utilisation de toute autre batterie peut être cause de danger de blessure ou d'incendie.
 - c) **Lorsque une batterie n'est pas en usage, gardez-la hors d'atteinte d'objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant faire le contact entre une borne et l'autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut être cause de brûlures ou d'incendie.
 - d) **Dans des circonstances extrêmes, du liquide peut gicler hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide qui giclé d'une batterie peut causer irritations ou brûlures.
 - e) **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
 - f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température de "130°C" peut être remplacé par la température de "265°F".
 - g) **Respectez les instructions pour la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil à une plage de températures hors de celle spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.
- 6) **Maintenance**
- a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique.
 - b) **Ne réparez jamais des blocs-batteries**

endommagés. Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELS POUR L'OUTIL ROTATIF MULTIFONCTIONS

- Veillez toujours à ce que le câble électrique se tienne loin des parties mouvantes de la machine.
- Dans le cas de blocage, stoppez immédiatement la machine et retirez la fiche de la prise électrique.
- Comparez la vitesse de rotation autorisée des accessoires avec celle de la machine.
- Si vous rangez la machine, le moteur devra être en position d'arrêt et les parties mouvantes immobiles.
- Ne fixez jamais une clé de montage sur votre machine à l'aide d'une ficelle ou d'un autre matériel semblable.
- N'utilisez jamais le bouton de blocage de l'essieu pendant la marche de la machine.
- Veillez à ce que le diamètre de la griffe de serrage corresponde avec le diamètre de l'essieu de l'accessoire.
- Utilisez un dispositif de serrage pour fixer la pièce à usiner.
- Tenez vos mains à l'écart de la pièce à usiner.

Consignes de sécurité électrique

Lors d'utilisation de machines électriques, observez les consignes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de chocs électriques et de lésion corporelle. Lisez les instructions ci-dessous.



Vérifiez toujours si la tension de votre réseau correspond à la valeur mentionnée sur la plaque signalétique.



Machine de la classe II - Double isolation - vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

Cet outil électrique a été conçu pour le meulage, le ponçage, le brossage métallique, le polissage, le sculptage ou le tronçonnage. Cet Outil rotatif

multifonctions est parfait pour rectifier les matières comme le bois, le plastique, la pierre, les coques en aluminium, le laiton et l'acier. Utilisez toujours des accessoires adaptés et les bonnes vitesses.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° de modèle	CT501AC/S_CT501AC
Tension	220-240V~
Fréquence	50 Hz
Puissance consommée	160 W
Vitesse à vide	8.000-35.000/min
Capacité griffe de serrage	3,2+2,4 mm
Poids	1,75 kg
Lpa (pression sonore)	73+3 dB(A)
Lwa (puissance sonore)	84+3 dB(A)
Valeur vibratoire	3,74 m/s ²

Niveau de vibrations

Le niveau des vibrations émises, indiqué dans ce manuel, a été mesuré conformément à la procédure décrite par la norme EN60745. Il peut être utilisé pour comparer deux outils ou pour réaliser une estimation préalable de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées.

- L'utilisation de l'outil dans d'autres applications ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.
- La mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition.

Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en vous échauffant les mains et en organisant vos rythmes de travail.

DESCRIPTION

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2 - 3.

Fig. A

1. Mandrin
2. Dispositif de verrouillage de l'axe
3. Clé de mandrin
4. Interrupteur Marche/Arrêt
5. Molette de réglage de vitesse
6. Broche

7. Ouverture Broche
8. Bague de la machine
9. Axe intérieur
10. Bague de l'axe flexible
11. Pied
12. Bride pour établi
13. Carter de protection
14. Accessoire pour le fraisage
15. Bouton de réglage de la profondeur

3. FONCTIONNEMENT



Avant le montage retirez toujours la fiche de la prise électrique.



Avertissement! Changez les accessoires en les introduisant au maximum dans le collier (ou le mandrin), afin de minimiser les déséquilibres et éviter qu'ils ressortent.

Montage des accessoires (Fig. A)

Enfoncez le bouton Dispositif de verrouillage de l'axe (2) et tenez-le enfoncé. Vous pouvez dévisser la griffe (3) de serrage (1) au moyen de la clé de griffe de serrage. Placez l'accessoire. Tenez enfoncé le Dispositif de verrouillage de l'axe, lorsque vous serrez la griffe de serrage avec la clé de griffe de serrage.

Pour installer un accessoire sur l'axe flexible (Fig. B)

Bloquez l'arbre en mettant broche (6) dans l'ouverture pour broche (7). Vous pouvez ensuite dévisser le mandrin avec la clé et placez l'accessoire. Assurez-vous que la goupille est retirée avant d'utiliser à nouveau la machine.

Fonctionnement

Mettez le moteur en marche en appuyant sur le bouton de marche / arrêt (4). En réglant la petite Molette de réglage de vitesse (5) vous pourrez régler la vitesse du Outil rotatif multifonctions. Ne posez la machine que lorsque le moteur est en arrêt complet. Ne posez pas la machine sur un sol poussiéreux. Des particules de poussière peuvent s'infiltrer dans le mécanisme.



Une charge trop élevée par une vitesse trop basse du Outil rotatif multifonctions peut faire griller le moteur.

Installer le carter de protection (Fig. I)

Remarque: Il est conseillé d'utiliser le carter de protection quand vous utilisez les accessoires

prévus pour le meulage, le ponçage, le polissage ou la découpe.

Retirez la bague (8) de la machine. Installez le carter de protection (13) sur l'outil multifonction. Installez les accessoires à utiliser de la façon décrite dans le chapitre : Installer les accessoires. Veillez à ce que la partie prévue pour voir dans le carter de protection soit face à vous, pour être protégé des étincelles et des débris.

Installer l'accessoire pour le fraisage (Fig. J)

Remarque: Il est conseillé d'utiliser l'accessoire pour le fraisage lorsque vous utilisez un accessoire pour percer ou pour fraiser. L'accessoire pour le fraisage vous aide à guider l'outil en ligne droite pendant le fraisage.

Retirez la bague (8) de la machine. Installez les accessoires à utiliser de la façon décrite dans le chapitre : Installer les accessoires. Installez l'accessoire pour le fraisage (14) sur l'outil multifonction. Réglez la profondeur de l'outil de fraisage à la profondeur de coupe voulue en vissant et dévissant le bouton de réglage de la profondeur (15).

MONTAGE DE L'AXE FLEXIBLE ET SUPPORT

Axe flexible (Fig. C)

Desserrez l'anneau (8) autour de la pince de serrage et retirez-le. Montez l'arbre flexible sur l'outil rotatif multifonctions, l'axe intérieur (9) étant placé dans la pince de serrage. L'anneau de l'arbre flexible (10) peut ensuite être serré sur l'outil rotatif multifonctions.



Ne faites jamais fonctionner le bouton de blocage de l'essieu, dans le cas où le moteur tourne encore.

Support du Outil rotatif multifonctions

- Installez le support (11) dans le dispositif de fixation pour établi (12).
- Fixez le assemblé support sur le bord d'un établi ou d'une table dont l'épaisseur ne dépasse pas 60 mm.
- La hauteur du support est réglable. Desserrez le tube situé en haut du support en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tirez le tube jusqu'à sa hauteur maximum et resserrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

- La hauteur du support de suspension se règle en desserrant le bouton noir. Après avoir ajusté le support de suspension à la hauteur souhaitée, resserrez le bouton.
- Accrochez l'outil rotatif multifonctions au support de suspension. Ce dernier peut effectuer une rotation de 360°.

Accessoires pour l'outil rotatif multifonctions

Avant d'utiliser vos accessoires, vérifiez toujours si le régime autorisé de l'accessoire est adapté à la vitesse la plus élevées du Outil rotatif multifonctions.

Remarque: Travaillez de façon sécurisée en utilisant le carter de protection. Il permet d'empêcher que vous soyez touché par des étincelles ou des débris.

Pierres à aiguiser (Fig. D)

Si vous utilisez pour la première fois des pierres à aiguiser, utilisez la meule à aiguiser pour l'équilibrage de la pierre. La meule à aiguiser peut également être utilisée pour donner une forme spéciale à la pierre.

Matériau	Vitesse
Pierre, coquille	-
Acier	+
Aluminium, laiton	+ -
Plastique	-

Disques en feutre (Fig. E)

Les accessoires en feutre doivent être montés sur l'axe fourni.

Matériau	Vitesse
Acier	+
Aluminium, laiton	+ -
Plastique	+

Bandes et disques à poncer (Fig. F)

Matériau	Vitesse
Bois	++
Acier	-
Aluminium, laiton	+ -
Plastique	-

Fraise, pointe à graver et mèche (Fig. G)

Matériau	Vitesse
Pierre, coquille	Max
Acier	+ -
Aluminium, laiton	+ +
Plastique	-

Brosses en acier inoxydable et non métalliques (Fig. H)

Pour le modèle S_CT501AC uniquement

Matériau	Vitesse
Pierre, coquille	+ -
Aluminium, laiton	+ -

4. ENTRETIEN

Assurez-vous que la machine n'est pas sous tension si vous allez procéder à des travaux d'entretien dans son système mécanique.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

ENVIRONNEMENT

Les équipements électroniques ou électriques défectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Uniquement pour les pays de l'UE

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de usuario o en el producto:



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



Riesgo de choque eléctrico



Velocidad electrónica variable



Lleve gafas de seguridad.
Lleve protección auditiva.



Lleve una máscara antipolvo.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no lo hace, el uso indebido puede acarrear cortocircuitos, fuego o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones.

El término "herramienta eléctrica", en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica (i nalámbrica) que funciona con una batería o a través de la red eléctrica.

1) Área de trabajo

- a) **Trabaje en un lugar limpio y bien iluminado.** Lugares no iluminados o sucios propician accidentes.
- b) **No use herramientas eléctricas donde haya riesgo de fuego o explosión, p.ej: cerca de líquidos o gases inflamables, polvo etc.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden producir la ignición de partículas de humo.
- c) **Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.** Las

distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Cerciórese de que las clavijas de la herramienta eléctrica están correctamente enchufadas. Nunca modifique la clavija. No utilice ningún adaptador para la clavija de una herramienta eléctrica con conexión a tierra.** Las clavijas que no se hayan cambiado y los enchufes adecuados reducen el riesgo de cortocircuitos.
- b) **Evite el contacto humano con superficies con conexiones a tierra como tubos metálicos, conductos, tubos de la calefacción, radiadores y refrigeradores.** El riesgo de cortocircuitos es mayor cuando el cuerpo está en contacto con el suelo.
- c) **No use herramientas eléctricas bajo la lluvia o en entornos húmedos.** Si entra agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de cortocircuito.
- d) **No utilice el cable para todo. Nunca utilice el cable para mover la máquina, empujarla o sacar la clavija del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, zonas cortantes o piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de cortocircuito.
- e) **Use un cable alargador impermeable adecuado para exteriores cuando trabaje con la herramienta eléctrica al aire libre.** El riesgo de cortocircuito es menor si utiliza un cable alargador adecuado para exteriores.
- f) **Si no se puede evitar el uso de la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use suministro protegido mediante dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de choque eléctrico.
- h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

3) Seguridad personal

- a) **No se descuide, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras trabaje con esta herramienta. No use herramientas eléctricas cuando esté cansado o esté bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.** Un momento de distracción, mientras utilice la herramienta eléctrica, puede provocar lesiones personales graves.

- b) **Use equipo de protección individual. Use siempre gafas protectoras.** El uso en condiciones apropiadas del equipo de seguridad como por ejemplo: mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes de seguridad, casco o protección para los oídos, disminuye el riesgo de sufrir lesiones personales.
 - c) **Evite arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de electricidad.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede causar accidentes.
 - d) **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave olvidada junto a una pieza móvil de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
 - e) **No se estire demasiado. Mantenga siempre el equilibrio y tenga los pies en el suelo.** Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Vístase apropiadamente. No lleve prendas holgadas o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas holgadas, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - g) **Si se han suministrado dispositivos para la extracción y recogida de polvo asegúrese de que estos estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 4) Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que vaya a realizar.** Una herramienta eléctrica apropiada realizará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para el objetivo con el que ha sido diseñada.
 - b) **No use herramientas que no pueden encenderse o apagarse con el interruptor.** Las herramientas que ya no se puedan encender y apagar son peligrosas y deben repararse.
 - c) **Desenchufe la clavija de la toma de electricidad antes de realizar modificaciones, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de la puesta en marcha accidental.
 - d) **Mantenga a los niños alejados de una herramienta eléctrica sin utilizar y no permita a personas que no estén familiarizadas con la máquina o estas instrucciones utilizar la herramienta.** La herramienta eléctrica puede ser peligrosa cuando la utilicen personas sin experiencia.
 - e) **Conserve sus herramientas cuidadosamente. Verifique cualquier desalineación o agarrotamiento de piezas móviles, piezas dañadas y cualquier otra causa, que pudiera repercutir en el buen funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está estropeada, repárela antes de utilizarla.** Muchos de los accidentes están causados por un mantenimiento insuficiente del equipo eléctrico.
 - f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Sierras con esquinas cortantes con un buen mantenimiento se bloquean menos y son más fáciles de controlar.
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc. Siguiendo las instrucciones atendiendo al tipo de herramienta eléctrica y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se va a realizar.** Puede ser peligroso realizar trabajos con la herramienta diferentes de aquellos para los que está diseñada.
- 5) Uso y cuidado de las herramientas alimentadas por batería**
- a) **Recargue las baterías únicamente con el cargador recomendado por el fabricante.** Un cargador que es apto para un tipo de baterías determinado puede provocar riesgo de incendio si se usa para cargar otra clase de baterías.
 - b) **Use las herramientas eléctricas sólo con las baterías indicadas específicamente.** El uso de otra clase de baterías diferente puede ocasionar el riesgo de derivar en lesiones o un incendio.
 - c) **Cuando el paquete de baterías no esté en uso, consérvelo retirado de objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda hacer puente entre las terminales.** El contacto entre las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.
 - d) **Bajo condiciones extremas de abuso la batería podría expulsar un líquido; evite todo contacto. Si se produjese contacto accidentalmente, lávese bien con agua. Si el líquido hace con-**

tacto con los ojos, consulte también al médico.

El líquido emanado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.

- e) **No utilice una batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.
 - f) **No exponga una batería o una herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
NOTA La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura "265 °F".
 - g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede causar daños a la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) Servicio**
- a) **Haga reparar su herramienta eléctrica por una persona cualificada, usando solo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantiza que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) **Nunca repare las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solo por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LA MULTIHERRAMIENTA GIRATORIA

- Mantenga el enchufe fuera de las partes móviles del aparato.
- En caso de bloqueo desconecte el aparato desenchufándolo.
- Compare el número máximo de revoluciones de los accesorios con el número de revoluciones del aparato.
- Cuando vaya a guardar el motor, compruebe que el motor ha sido desconectado y que las partes móviles ya no están en movimiento.
- Nunca fije una llave al aparato utilizando una cuerda o algo similar.
- Nunca utilice la tecla de bloqueo del eje mientras la máquina esté en funcionamiento.
- Procure que el diámetro de la mordaza de sujeción coincida con el diámetro del eje del accesorio.
- Utilice un dispositivo de fijación para fijar la pieza.
- Mantenga sus manos fuera de la pieza.

Seguridad eléctrica

Tenga siempre presentes las normas de seguridad locales con respecto al peligro de incendio, peligro de sufrir descargas eléctricas y peligro de accidentes. Lea, además de las instrucciones que siguen a continuación, las normas de seguridad que aparecen en el cuadernillo anexo. Guarde cuidadosamente las instrucciones.



Controle que la tensión de la red sea la misma que la que aparece indicada en la placa.



Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

2. INFORMACION DE LA MAQUINA

Uso previsto

Esta herramienta eléctrica ha sido concebida para funcionar como amoladora, lijadora, cepilladora, pulidora, cincel y herramienta de corte. Esta multiherramienta giratoria es perfecta para trabajar materiales como madera, plástico, piedra, aluminio exterior, latón y acero. Utilice siempre los accesorios y la velocidad adecuados.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Modelo n.º	CT501AC/S_CT501AC
Voltaje	220-240V~
Frecuencia	50 Hz
Potencia absorbida	160 W
Velocidad en vacío	8.000-35.000/min
Capacidad de la mordaza	3,2 + 2,4 mm
Peso	1,75 kg
Lpa (volumen de sonido)	73+3 dB(A)
Lwa (potencia acústica)	84+3 dB(A)
Vibración	3,74+1,5 m/s ²

Nivel de vibración

El nivel de emisión de vibraciones indicado en este manual de instrucciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en EN 60745; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta con las aplicaciones mencionadas.

- al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento deficiente, podría aumentar de forma notable el nivel de exposición.
- en las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría reducir el nivel de exposición de forma importante.

Protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo.

DESCRIPCION

Los números del texto se refieren a los diagramas de las páginas 2 – 3

Fig. A

1. Portaherramientas
2. Bloqueo del eje
3. Llave del portaherramientas
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Rueda de ajuste de la velocidad
6. Pasador
7. Orificio del pasador
8. Anillo de la máquina
9. Eje interno
10. Anillo del eje flexible
11. Soporte
12. Fijación para el banco de taller
13. Protector de seguridad
14. Accesorio de fresado
15. Perilla de profundidad

3. MONTAJE



Antes de montar los accesorios, desenchufe el aparato.



¡Aviso! Cambie los accesorios insertándolos completamente dentro de la boquilla de mordazas convergentes para minimizar el riesgo de desequilibrio o desprendimiento de la pieza.

Montaje de los accesorios (fig. A)

Presione el bloqueo del eje (2) y manténgalo presionado. Con la llave del portaherramientas (3) puede desmontar el portaherramientas (1). Ponga el accesorio en su lugar. Mantenga presionado el bloqueo del eje cuando fije el portaherramientas con la llave del portaherramientas.

Montar un accesorio en el eje flexible (fig. B)

Bloquee el eje poniendo el pasador (6) en el orificio del pasador (7). A continuación, afloje el portaherramientas con la llave del portaherramientas y coloque el accesorio. Mantenga el pasador donde está y apriete el portaherramientas. Asegúrese de quitar el pasador antes de utilizar la máquina.

Funcionamiento

Encienda la máquina accionando el interruptor de encendido/apagado (4). Con la rueda de velocidad (5) puede regular la velocidad de la multiherramienta. No ponga la herramienta hacia abajo cuando el motor todavía esté en funcionamiento. No ponga la máquina sobre una superficie con polvo. Las partículas de polvo podrían penetrar en el mecanismo.



Una carga muy alta a una velocidad baja de la multiherramienta puede quemar el motor.

Montar el protector de seguridad (Fig. I)

Nota: Se aconseja usar el protector de seguridad cuando se usan accesorios de amolado, lijado, pulido o corte.

Quite el anillo (8) de la máquina. Monte el protector de seguridad (13) en la multiherramienta. Coloque los accesorios que vaya a utilizar como se explica en el capítulo: Colocación de accesorios. Compruebe que la parte pasante del protector de seguridad mire hacia usted; para estar protegido contra las chispas y las partículas.

Montar el accesorio de fresado (Fig. J)

Nota: Se aconseja utilizar el accesorio de fresado cuando se utilizan taladros u otros accesorios de fresado. El accesorio de fresado sirve para guiar la herramienta en línea recta al fresar el material.

Quite el anillo (8) de la máquina. Coloque los accesorios que vaya a utilizar como se explica en el capítulo: Colocación de accesorios. Monte el accesorio de fresado (14) en la multiherramienta. Ajuste la profundidad de la herramienta de fresado a la profundidad de corte deseada abriendo o cerrando la perilla de profundidad (15).

MONTAJE DEL EJE FLEXIBLE Y EL SOPORTE Eje flexible (fig. C)

Desenrosque el anillo (8) del portaherramientas y quítelo. Monte el eje flexible en la multiherramienta colocando el eje interno (9) en el portaherramientas. El anillo del eje flexible (10) puede fijarse entonces en la multiherramienta.



No presione el botón de fijación mientras la máquina esté funcionando.

Soporte para la multiherramienta giratoria

- Monte el soporte (11) en la fijación para el banco de taller (12).
- Monte el soporte montado en el lateral de un banco o superficie de trabajo con un grosor máximo de 60 mm.
- La altura del soporte puede regularse. Afloje el tubo superior del soporte girándolo en sentido antihorario. Extraiga el tubo al máximo y fíjelo girándolo en sentido horario. La altura de la abrazadera de suspensión puede ajustarse aflojando la manilla negra. Después de ajustar la abrazadera de suspensión a la altura correcta, vuelva a apretar la manilla.
- Fije la multiherramienta a la abrazadera de suspensión del soporte; esta abrazadera de suspensión puede girarse 360°.

Accesorios para la multiherramienta giratoria

Compruebe siempre que las RPM máximas del accesorio son adecuadas para la velocidad máxima de la multiherramienta.

Nota: Trabaje en modo seguro usando el protector de seguridad. Esto le protegerá contra chispas y las partículas.

Muelas (Fig. D)

En caso de utilizar una muela por primera vez utilice la piedra de afilar para mantener la muela en equilibrio. Asimismo, la piedra de afilar puede ser utilizada para dar una forma especial a la muela.

Material	Velocidad
Piedra, concha	-
Acero	+
Aluminio, latón	+ -
Plástico	-

Discos y punta de fieltro (Fig. E)

Los accesorios de fieltro deben ser montados sobre el eje que se adjunta.

Material	Velocidad
Acero	+
Aluminio, latón	+ -
Plástico	+

Cintas y discos de pulir (Fig. F)

Material	Velocidad
Madera	++
Acero	-
Aluminio, latón	+ -
Plástico	-

Fresa de alta velocidad, punta de diamante y taladro (Fig. G)

Material	Velocidad
Piedra, concha	Max
Acero	+ -
Aluminio, latón	++
Plástico	-

Cepillos de acero inoxidable y no metálicos (Fig. H)

Solo para S_CT501AC

Material	Velocidad
Piedra, concha	+ -
Aluminio, latón	+ -

4. MANTENIMIENTO



Asegúrese de que la máquina no esté conectada cuando realice tareas de mantenimiento en el motor.

Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferentemente después de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilación estén libres de polvo y suciedad. Elimine el polvo persistente utilizando un paño suave humedecido con agua y jabón. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Tales productos químicos pueden dañar los componentes sintéticos.

MEDIOAMBIENTE



Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos y/o desechados deben recogerse en lugares de reciclado apropiado.

Solo para países de la Comunidad Europea

No elimine las herramientas eléctricas como residuos domésticos. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a las legislaciones nacionales, las herramientas eléctricas que ya no se utilizan deben recogerse por separado y eliminarse en modo ecológico.

CONDICIONES DE GARANTIA

Los productos VONROC han sido desarrollados con los más altos estándares de calidad y VONROC garantiza que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la fabricación durante el periodo legalmente estipulado, a contar desde la fecha de compra original. En caso de que el producto presente defectos relacionados con los materiales y/o la fabricación durante este periodo, póngase directamente en contacto VONROC.

La presente garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si centros de servicios no autorizados han realizado o han intentado realizar reparaciones y/o alteraciones a la máquina.
- Si se ha producido un desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido mal tratada o usada en modo impropio, o se ha realizado incorrectamente su mantenimiento.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

La presente constituye la única garantía implícita y explícita que ofrece la compañía. No existen otras garantías explícitas o implícitas que excedan las citadas aquí, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial. VONROC no será considerada responsable en ningún caso por daños incidentales o consecuentes. Los recursos a disposición de los distribuidores se limitan a la reparación o a la sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni. Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale utente o sul prodotto:



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.



Indica un pericolo di scossa elettrica.



Velocità elettronica variabile



*Indossare occhiali di protezione.
Indossare protezioni per l'udito.*



Indossare una mascherina anti-polvere.

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Se non si seguono tutte le istruzioni sotto elencate, si può incorrere in uno shock elettrico, in un incendio e/o in lesioni serie.

Conservare queste istruzioni.

Il termine "arnese elettrico" in tutti gli avvertimenti sotto elencati si riferisce al vostro arnese elettrico che funziona a corrente (con filo) o ad un arnese che funziona a pile (senza filo).

1) Area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree buie e disordinate favoriscono gli incidenti.
- Non usare arnesi elettrici in atmosfere esplosive, come vicino ai liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli arnesi elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere dei vapori.
- Tenere lontani bambini e altre persone mentre si accende l'arnese elettrico.** Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- Le spine dell'arnese elettrico devono andare bene per la presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare alcun adattatore con arnesi elettrici a terra (messo a terra).** Spine non modificate che vanno bene per le prese di corrente ridurranno il rischio di shock elettrico.
- Evitare il contatto corporeo con superfici a terra come tubature, radiatori, fornelli e refrigeratori.** C'è un rischio maggiore di shock elettrico se il vostro corpo è a terra.
- Non esporre arnesi elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità.** Se dell'acqua penetra nell'arnese elettrico aumenterà il rischio di shock elettrico.
- Non abusare del filo. Non usare mai il filo per trasportare, spingere o staccare dalla presa l'arnese elettrico. Tenere il filo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti mobili.** Fili danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di shock elettrico.
- Quando si accende un arnese elettrico all'aperto, usare una prolunga adatta a tale uso.** Usare un filo adatto all'uso all'aperto ridurrà il rischio di shock elettrico.
- Se non è possibile evitare l'uso di un elettrotensile in ambiente umido, usare una rete di alimentazione protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- Stare vigili e attento quando si accende un arnese elettrico. Non usare un arnese elettrico mentre si è stanco o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un momento di disattenzione mentre si accendono arnesi elettrici può causare delle gravi lesioni personali.
- Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** Dispositivi di sicurezza come mascherina per la polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco, o protezioni per le orecchie usate nelle appropriate condizioni, ridurranno le lesioni personali.
- Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegarsi.** Trasportare elettrotensili tenendo il dito sull'interruttore di accensione o dare corrente ad elettrotensili con l'interruttore acceso può dare luogo a incidenti.
- Rimuovere ogni chiave regolatrice o chiave per dadi prima di accendere l'arnese elettrico.** Una

- chiave per dadi o una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'arnese elettrico può provocare lesioni personali.
- e) **Cercare di mantenere l'equilibrio. Mantenere sempre un punto d'appoggio appropriato.** Questo consente un controllo migliore dell'arnese elettrico in situazioni inaspettate.
- f) **Vestirsi adeguatamente. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere lontano capelli, vestiti e guanti dalle parti mobili.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere presi nelle parti mobili.
- g) **Se vengono forniti dispositivi per la connessione dell'estrazione della polvere e attrezzature di raccolta, assicurarsi che questi siano collegati e usati correttamente.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.
- h) **Non lasciare che la confidenza acquisita dall'uso frequente induca l'utilizzatore ad assumere comportamenti imprudenti e a ignorare i principi di sicurezza per l'utensile.** Una semplice distrazione può provocare gravi lesioni personali in una frazione di secondo.
- 4) Uso e manutenzione dell'arnese elettrico**
- a) **Non forzare l'arnese elettrico. Usare l'arnese elettrico corretto per il vostro impiego.** L'arnese elettrico corretto farà il lavoro meglio e in maniera più sicura alla velocità per la quale è stato progettato.
- b) **Non usare l'arnese elettrico se l'interruttore non si accende o non si spegne.** Ogni arnese elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollare la spina dalla sorgente di elettricità prima di fare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori, o conservare arnesi elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accendere l'arnese elettrico accidentalmente.
- d) **Conservare gli arnesi elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno confidenza con l'arnese elettrico o con queste istruzioni di usare l'arnese elettrico.** Gli arnesi elettrici sono pericolosi per utenti inesperti.
- e) **Mantenere gli arnesi elettrici. Controllare il non allineamento o l'attacco di parti mobili, la rottura di parti ed ogni altra condizione che può influire sul funzionamento degli arnesi elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'arnese elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da arnesi elettrici mantenuti male.
- f) **Mantenere gli arnesi da taglio affilati e puliti.** È meno probabile che si attacchino degli arnesi da taglio mantenuti correttamente con tagli affilate e questi sono anche più facili da controllare.
- g) **Usare l'arnese elettrico, gli accessori e le parti dell'arnese ecc, secondo queste istruzioni e nel modo pensato per il particolare tipo di arnese elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** L'uso dell'arnese elettrico per operazioni diverse da quelle pensate potrebbe causare situazioni pericolose.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.
- 5) Uso e manutenzione dell'utensile a batteria**
- a) **Ricaricare l'apparecchio esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Se si utilizza un caricabatterie di diverso tipo potrebbero verificarsi incendi.
- b) **Utilizzare gli utensili elettrici solo con i pacchi batterie appositamente prescritti.** L'uso di pacchi batterie di diverso tipo aumenta il rischio di infortunio o incendio.
- c) **Quando il pacco batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici quali fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero mettere in collegamento i due poli.** Se i poli vengono messi in corto circuito, la batteria potrebbe emettere scintille o fiammate.
- d) **In condizioni di uso scorretto, la batteria potrebbe emettere liquido: evitare pertanto di entrarvi in contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.** Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non utilizzare un pacco batterie o l'utensile se danneggiati o manomessi.** Pacchi batterie danneggiati o manomessi potrebbero avere comportamenti imprevisti con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.
- f) **Non esporre un pacco batterie o l'utensile alle fiamme o a temperature eccessivamente elevate.** L'esposizione alle fiamme o a temperature superiori a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione. **NOTA:** la temperatura di "130 °C" corrisponde a "265 °F".
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare il pacco batterie o l'utensile a temperature**

che non rientrino nell'intervallo specificato nelle istruzioni. Se si effettua la ricarica in modo improprio o a temperature non comprese nell'intervallo specificato, il pacco batterie potrebbe subire danni e potrebbe aumentare il rischio di incendi.

6) Riparazione

- a) **L'assistenza per l'elettrotensile deve essere prestata da un tecnico qualificato che utilizzi soltanto ricambi originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettrotensile.
- b) **Non tentare di riparare pacchi batterie danneggiati.** La riparazione dei pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o presso centri di assistenza autorizzati.

AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVA PER IL MULTIUTENSILE ROTATIVO

- Mantenere il cavo sempre a distanza dalle parti mobili della macchina.
- In caso di bloccaggio disattivare immediatamente la macchina e tirare la spina dalla presa di corrente.
- Paragonare il numero massimo di giri consentito degli accessori con quello della macchina.
- Dopo l'uso, prima di conservare la macchina, disattivare il motore e attendere che tutte le parti mobili siano ferme.
- Non attaccare mai una chiave di montaggio alla macchina con una corda o qualcosa del genere.
- Non usare mai il pulsante di bloccaggio dell'asse se la macchina funziona.
- Aver cura che il diametro della pinza usata sia conforme al diametro dell'asse dell'accessorio.
- Usare un dispositivo di bloccaggio per fissare il pezzo in opera.
- Tenere le mani a distanza dal pezzo in opera.

Norme elettriche di sicurezza

Quando utilizar máquinas eléctricas deve sempre respeitar as normas de segurança em vigor no local, devido ao perigo de incêndio, de choques eléctricos ou ferimentos pessoais. Para além das instruções abaixo, leia também as instruções de segurança apresentadas no folheto de segurança em anexo. Guarde as instruções num lugar seguro!



Accertarsi sempre che l'alimentazione elettrica corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati caratteristici.



Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.

2. INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ELETTROTENSILE

Uso previsto

Questo elettrotensile è destinato a funzionare come smerigliatrice, levigatrice, spazzola metallica, lucidatrice, come strumento di incisione e taglio. Questo multiutensile rotativo si adatta perfettamente per la correzione di materiali, quali legno, plastica, pietra, scatola in alluminio, ottone ed acciaio. Utilizzare sempre le impostazioni del numero di giri e gli accessori indicati.

DATI TECNICI

Numero modello	CT501AC/S_CT501AC
Tensione	220-240V~
Frequenza	50 Hz
Potenza assorbita	160 W
Velocità in assenza di carico	8.000-35.000/min
Diametro della pinza	3,2 + 2,4 mm
Peso	1,75 kg
Lpa (pressione sonora)	73+3 dB(A)
Lwa (potenza acustica)	84+3 dB(A)
Vibrazione	3,74+1,5 m/s ²

Livello delle vibrazioni

Il livello di emissione delle vibrazioni indicato sul retro di questo manuale di istruzioni è stato misurato in conformità a un test standardizzato stabilito dalla norma EN 60745; questo valore può essere utilizzato per mettere a confronto un l'utensile con un altro o come valutazione preliminare di esposizione alla vibrazione quando si impiega l'utensile per le applicazioni menzionate

- se si utilizza l'utensile per applicazioni diverse, oppure con accessori differenti o in scarse condizioni, il livello di esposizione potrebbe aumentare notevolmente
- i momenti in cui l'utensile è spento oppure è in funzione ma non viene effettivamente utilizzato per il lavoro, possono contribuire a ridurre il livello di esposizione

Proteggersi dagli effetti della vibrazione effettuando la manutenzione dell'utensile e dei relativi accessori, mantenendo le mani calde e organizzando i metodi di lavoro.

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono agli schemi riportati alle pagine 2 - 3

Fig. A

1. Mandrino
2. Blocco fuso
3. Chiave a mandrino
4. Interruttore di avvio/arresto
5. Rotella di regolazione velocità
6. Perno
7. Apertura perno
8. Anello macchina
9. Albero interno
10. Anello dell'albero flessibile
11. Supporto
12. Morsa da banco
13. Protezione di sicurezza
14. Inserto per fresatura
15. Manopola di regolazione profondità

3. MONTAGGIO



Prima di iniziare il montaggio staccare sempre la spina dalla presa di corrente.



Avvertenza! Cambiare gli accessori inserendoli nella bussola di chiusura (o nel mandrino) e spingendoli bene in fondo il più possibile per minimizzare fuoriuscite e instabilità.

Assemblaggio degli accessori (fig. A)

Premere in basso il blocco fuso (2) e mantenerlo in basso. Utilizzando la chiave a mandrino (3) è possibile allentare il mandrino (1). Collocare l'accessorio nella sua sede preposta. Tenere abbassato il blocco fuso durante il fissaggio del mandrino mediante la chiave a mandrino.

Per il fissaggio di un accessorio nell'albero flessibile (fig. B)

Bloccare il fuso inserendo il perno (6) nell'apertura perno (7). Allentare poi il mandrino con la chiave a mandrino e collocare l'accessorio. Mantenere il perno in posizione e serrare il mandrino. Fare in modo di rimuovere il perno prima di mettere in funzione la macchina.

Funzionamento

Mettere in funzione la macchina agendo sull'interruttore di accensione/spegnimento (4). Impostando la rotella di regolazione velocità (5) è possibile

regolare la velocità del multiutensile. Non collocare la macchina in basso quando il motore è ancora acceso. Non appoggiare la macchina su una superficie polverosa. Le particelle di polvere possono penetrare nel meccanismo.



Un carico troppo elevato ad un numero di giri ridotto del multiutensile può bruciare il motore.

Montaggio della protezione di sicurezza (Fig. I)

Nota: si consiglia di installare la protezione di sicurezza quando si utilizzano gli accessori per smerigliatura, levigatura, lucidatura o taglio.

Rimuovere l'anello (8) dall'utensile. Fissare la protezione di sicurezza (13) sull'utensile multifunzione. Assemblare gli accessori da utilizzare seguendo le istruzioni riportate nel capitolo: Assemblaggio degli accessori. Assicurarsi che la parte trasparente della protezione di sicurezza sia rivolta verso l'operatore, in modo tale che egli sia protetto da scintille o detriti.

Montaggio dell'inserto per fresatura (Fig. J)

Nota: si consiglia di usare l'inserto per fresatura durante l'utilizzo degli accessori per foratura o fresatura. Durante la fresatura del materiale, l'inserto per fresatura consente all'utensile di seguire una linea retta.

Rimuovere l'anello (8) dall'utensile. Assemblare gli accessori da utilizzare seguendo le istruzioni riportate nel capitolo: Assemblaggio degli accessori. Fissare l'inserto per fresatura (14) sull'utensile multifunzione.

Regolare la profondità di taglio della fresa al valore desiderato allentando o stringendo la manopola di regolazione profondità (15).

FISSAGGIO DELL'ALBERO FLESSIBILE E DEL SUPPORTO

Albero flessibile (fig. C)

Svitare l'anello (8) dal mandrino e rimuoverlo. Fissare l'albero flessibile sul multiutensile posizionando l'albero interno (9) nel mandrino. L'anello dell'albero flessibile (10) può poi essere fissato sul multiutensile.



Non premere mai il pulsante di bloccaggio dell'asse se il motore è ancora attivo.

Supporto per il multiutensile rotativo

- Assemblare il supporto (11) sulla morsa da banco (12).
- Fissare il supporto assemblato sul lato del banco o sopra di esso con uno spessore massimo pari a 60 mm.
- L'altezza del supporto è impostabile. Allentare il tubo superiore del supporto girandolo in senso antiorario. Estrarre il tubo dalla sua altezza massima e fissarlo girando il tubo stesso in senso antiorario. L'altezza della staffa di sospensione è impostabile attraverso l'allentamento della manopola di colore nero. Dopo l'impostazione della staffa di sospensione sull'altezza corretta, riserrare la manopola.
- Applicare il multiutensile sulla staffa di sospensione del supporto; questa staffa di sospensione può essere ruotata di 360°.

Accessori per il multiutensile rotativo

Verificare sempre che il numero di giri massimo dell'accessorio sia adatto alla velocità massima del multiutensile.

Nota: lavorare in modo sicuro utilizzando la protezione di sicurezza, per evitare di essere colpiti da scintille e detriti.

Mole (Fig. D)

Prima di utilizzare le mole per la prima volta, equilibrarle servendosi della pietra per affilatura a umido. Essa può essere utilizzata anche per conferire loro una forma particolare.

Materiale	Velocità
Pietra, seppia	-
Acciaio	+
Aluminio, ottone	+ -
Plastico	-

Dischi e punte di feltro (Fig. E)

Gli accessori di feltro devono essere montati sull'asse dotazioni.

Materiale	Velocità
Acciaio	+
Aluminio, ottone	+ -
Plastico	+

Nastri e dischi di molatura (Fig. F)

Materiale	Velocità
Legno	++
Acciaio	-
Aluminio, ottone	+ -
Plastico	-

Cutter a velocità elevata, punta ruota a diamante e trapano (Fig. G)

Materiale	Velocità
Pietra, seppia	Max
Acciaio	+ -
Aluminio, ottone	++
Plastico	-

Spazzole di acciaio inossidabile e spazzole di setola (Fig. H)

Solo per il modello S_CT501AC

Materiale	Velocità
Pietra, seppia	+ -
Aluminio, ottone	+ -

4. MANUTENZIONE



Assicurarsi che la macchina non sia in funzione mentre si effettuano operazioni di manutenzione sul motore.

Pulire regolarmente il corpo dell'elettrotensile con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.

RISPETTO AMBIENTALE



Le apparecchiature elettriche o elettroniche difettose e/o scartate devono essere raccolte presso gli opportuni siti di riciclaggio.

Solo per i Paesi CE

Non smaltire gli elettrodomestici insieme ai rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa implementazione nelle normative locali, gli elettrodomestici ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecologico.

DEFINIZIONI DELLA GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo i più elevati standard di qualità e viene garantita l'assenza di difetti nei materiali e nella manodopera per il periodo contrattuale a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto dovesse subire un guasto qualsiasi durante questo periodo a causa di difetti nei materiali e/o nella manodopera, si prega di contattare direttamente il VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Riparazioni e/o modifiche alla macchina sono state eseguite o tentate da centri di assistenza non autorizzati.
- Normale usura.
- L'utensile è stato abusato, utilizzato o manutenu- to in modo improprio.
- Sono state utilizzate parti di ricambio non origi- nali

Ciò costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non esistono altre garanzie es- presse o implicite che si estendono oltre il presente documento, ivi comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particola- re. In nessun caso VONROC sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I ri- medi dei rivenditori saranno limitati alla riparazione o sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modifi- cati senza ulteriore notifica.

1. SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs de medföljande säkerhetsvarningarna, de kom- pletterande säkerhetsvarningarna och anvisning- arna. Underlåtenhet att följa säkerhetsvarningarna och anvisningarna kan orsaka elstöt, brand och/ eller allvarlig skada. Spara säkerhetsvarningarna och anvisningarna för framtida bruk.

Följande symboler används i användarhandboken eller på produkten:



Anger risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om anvisningarna i denna handbok inte följs.



Risk för elstöt



Variabla elektroniska varvtal



*Använd skyddsglasögon.
Använd hörselskydd.*



Använd en dammask.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ELVERKTYG

WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan resultera i elstötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Uttrycket "elverktyg" i varningarna avser ditt nätanslutna (med sladd) verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

1) Arbetsplats säkerhet

- a) **Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- b) **Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaro av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta medan du arbetar med ett elverktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

2) Elsäkerhet

- a) **Verktygets elkontakt måste passa till väggutta-**

- get. Ändra inte kontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- c) **Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller väta.** Vatten som tränger in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- d) **Hantera inte elkabeln felaktigt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e) **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.
- 3) Personlig säkerhet**
- a) **Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbetet kan resultera i allvarliga personskador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- c) **Förebygg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i avstängd position innan anslutning till strömkällan och/eller batteriet, verktyget lyfts upp eller bärs.** Om du bär elverktyg med ditt finger på strömbrytaren eller ansluter ett påkopplat elverktyg till nätströmmen kan en olycka inträffa.
- d) **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- e) **Bøj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- f) **Bär lämpliga kläder. Använd inte vida kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om enheten är försedd med anslutning av dammsug och uppsamlingsmöjlighet, se till att dessa är anslutna och används korrekt.** Dammupptagning minskar dammrelaterade risker.
- h) **Låt inte erfarenheten som uppnås vid frekvent användning av verktyg låta dig bli för självsäker och ignorera verktygsäkerhetsprinciperna.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.
- 4) Användning och skötsel av elverktyg**
- a) **Bruka inte våld när du använder elverktyget. Använd rätt slags elektriska verktyg för ditt arbete.** Rätt elverktyg gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det har konstruerats för.
- b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c) **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteriet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktygen för förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startar oavsiktligt.
- d) **Förvara elverktyg oåtkomliga för barn och låt inte personer som är obekanta med verktyget eller dessa instruktioner använda verktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- e) **Underhåll av elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f) **Håll kapverktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna kapverktyg med vassa kanter är mindre troliga att kärva och lättare att kontrollera.

- g) **Använd elverktyget, dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa instruktioner och under beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.
- h) **Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor tillåter inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
- 5) **Användning och skötsel av batteridrivna verktyg**
- a) **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används med en annat batteri.
- b) **Använd elverktygen enbart med det därtill avsedda batteriet.** Användning av andra batteri kan skapa en risk för skada och brand.
- c) **När batteriet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från ena polen till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan leda till brännskada eller brand.
- d) **Vid felaktig hantering kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Spola med vatten vid oavsiktlig kontakt. Sök läkarhjälp om vätskan kommer i kontakt med ögon.** Vätska som kommer ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskada.
- e) **Använd inte batterier eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- f) **Utsätt inte batteri eller verktyg för eld eller överdriven temperatur.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion. OBS! Temperaturen "130 °C" kan ersättas med temperaturen "265 °F".
- g) **Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Om du laddar batteriet felaktigt eller vid temperaturer utanför det angivna området kan det skada batteriet och öka risken för brand.
- 6) **Service**
- a) **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- b) **Utför aldrig service på skadade batterier.** Service av batteri ska endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.

KOMPLETTERANDE SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ROTERANDE MULTIVERKTYG

- Håll alltid sladden borta från maskinens rörliga delar.
- Vid låsning, stäng omedelbart av maskinen och ta ut kontakten från eluttaget.
- Jämför det maximala antalet varv som tillåts för tillbehören med maskinens varvtal.
- När du ställer undan maskinen måste motorn stängas av och rörliga delar måste ha stannat.
- Fäst aldrig en monteringsnyckel på maskinen med ett snöre eller liknande.
- Använd aldrig axellåsknappen om maskinen är i drift.
- Se till att fjäderchuckens diameter är samma som tillbehörets axeldiameter.
- Använd en spännehet för att säkra arbetsstycket.
- Håll händerna borta från arbetsstycket.

Elsäkerhet

Följ alltid säkerhetsföreskrifterna som gäller i ditt land när du arbetar med elverktyg för att minska risken för brand, elstöt och personskada. Läs följande säkerhetsanvisningar.



Kontrollera alltid så att spänningen på nätet motsvarar den spänning som finns angiven på märkplåten.



Klass II-maskin - dubbel isolering - du behöver ingen jordad kontakt

2. MASKININFORMATION

Avsedd användning

Detta elverktyg är avsett att fungera som en vinkelslip, slipning, stålborstning, polering, skär- och kapverktyg. Detta roterande multiverktyg är utmärkt för arbete med material såsom trä, plast, sten, aluminiumrör, mässing och stål. Använd alltid korrekta tillbehör och hastighetsinställning.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell-nr	CT501AC/S_CT501AC
Spänning	220-240V~
Frekvens	50Hz
Effektförbrukning	160 W
Varvtal utan belastning	8,000-35,000/min
Fjäderchuckens kapacitet	3,2 + 2,4 mm
Vikt	1,75 kg
Lpa (ljudtrycksnivå)	73 + 3 dB(A)
Lwa (ljudeffektnivå)	84 + 3 dB(A)
Vibration	3,74 +1,5 m/s ²

Vibrationsnivå

Vibrationsutsläppsnivån som anges i denna bruksanvisning har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test i EN60745, som kan användas för att jämföra verktyg med varandra och som en preliminär bedömning av exponering för vibrationer när du använder verktyget för angivna arbeten.

- Användning av verktyget för andra tillämpningar, eller med olika eller dåligt underhållna tillbehör kan avsevärt öka exponeringsnivån.
- De gånger då verktyget stängs av eller är på men egentligen inte används kan minska exponeringsnivån betydligt.

Skydda dig mot effekterna av vibrationer genom att underhålla verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma och organisera ditt arbetsmönster.

BESKRIVNING

Siffrorna i texten hänvisar till diagrammen på sidorna 2-3

Fig. A

1. Chuck
2. Spindellås
3. Chucknyckel
4. Strömbrytare
5. Hastighetsjusteringsratt
6. Stift
7. Tappöppning
8. Maskining
9. Inre axel
10. Ring på flexibel axel
11. Stativ
12. Arbetsbänksklämma
13. Säkerhetsskydd
14. Fräsfäste
15. Djupinställningsvred

3. DRIFT



Dra alltid ut stickkontakten ur vägguttaget före montering.



Varning! Byt tillbehör genom att sätta in ett tillbehör i hylsan (eller chucken) så långt det är möjligt för att minimera utlopp och obalans.

Montering av tillbehör (fig. A)

Tryck ned spindellåset (2) och håll det nedtryckt. Med chucknyckeln (3) kan du återställa chucken (1). Placera tillbehöret på dess plats. Håll ned spindellåset medan du fäster chucken med chucknyckeln.

Montering av ett tillbehör i den flexibla axeln (fig. B)

Lås spindeln genom att sätta in tappen (6) i tappöppningen (7). Lossa sedan chucken med chucksplännaren och sätt i tillbehöret. Håll stiftet på plats och dra åt chucken. Se till att ta bort stiftet innan du använder maskinen.

Användning

Slå på maskinen genom att koppla in strömbrytaren (4) Genom att justera hastighetsjusteringsratten (5) kan du reglera hastigheten på multiverktyget. Lägg inte ner maskinen när motorn fortfarande är igång. Placera inte maskinen på ett dammig underlag. Dammpartiklar kan komma in i mekanismen.



För hög belastning vid låg hastighet på multiverktyget kan bränna ut motorn.

Montering av säkerhetsskydd (fig. I)

Notera: Säkerhetsskydd rekommenderas att användas vid användning av tillbehör för slipning, polering eller kapning.

Ta bort ringen (8) från maskinen. Montera säkerhetsskyddet (13) på multiverktyget. Montera tillbehören som ska användas enligt beskrivningen i kapitel: Montering och tillbehör. Se till att den genomskinliga delen av säkerhetsskyddet är vänd mot dig, så att du skyddas från gnistor och skräp.

Montering av fräsfästet (fig. J)

Notera: Fräsfäste rekommenderas att användas vid användning av borr eller frästtillbehör. Fräsfästet hjälper till att styra verktyget i en rak linje vid fräsning av material.

Ta bort ringen (8) från maskinen. Montera tillbehöret som ska användas enligt beskrivningen i kapitel: Montering och tillbehör. Montera fräsfästet (14) på multiverktyget.

Justera djupet på fräsverktyget till önskat skärdjup genom att öppna och stänga djupinställningsvredet (15).

MONTERING AV DEN FLEXIBLA AXELN OCH STATIVET

Flexibel axel (fig. C)

Skruva av ringen (8) från chucken och ta bort den. Montera den flexibla axeln på multiverktyget genom att placera den inre axeln (9) i chucken. Ringen på den flexibla axeln (10) kan sedan fästas på multiverktyget.



Använd aldrig axellåsknappen om maskinen är i drift.

Stativ till det roterande multiverktyget

- Montera stativet (11) på arbetsbänksklämman (12).
- Montera det monterade stativet på sidan av en arbetsbänk eller bänkskiva med en maximal tjocklek på 60 mm.
- Stativets höjd är justerbar. Lossa det övre röret på stativet genom att vrida det moturs. Dra ut röret till maximal höjd och fäst det genom att vrida röret medurs. Höjden på upphängningsfästet är justerbar genom att lossa det svarta vredet. Efter att ha justerat upphängningsfästet till rätt höjd, dra åt vredet igen.
- Fäst multiverktyget på stativets upphängningsfäste; detta upphängningsfäste kan vridas 360°.

Tillbehör till det roterande multiverktyget

Kontrollera alltid att tillbehörets högsta varvtal är lämpligt för multiverktygets maximala hastighet.

Notera: Arbeta säkert genom att använda säkerhetskyddet. Detta förhindrar att gnistor och skräp träffar dig.

Slipstenar (fig. D)

När du använder en slipsten första gången ska du använda den för att balansera den. Slipstenen kan även användas för rengöring av ytan eller för att ge slipstenen en speciell form.

Material	Hastighetsinställning
Sten, skal	-
Stål	+
Aluminium, mässing	+ -
Plast	-

Filthjul (fig. E)

Filthjulen ska skruvas fast på dornen.

Material	Hastighetsinställning
Stål	+
Aluminium, mässing	+ -
Plast	+

Slipband och skiva (fig. F)

Material	Hastighetsinställning
Trä	++
Stål	-
Aluminium, mässing	+ -
Plast	-

Höghastighetsfräs, diamantspets och borr (fig. G)

Material	Hastighetsinställning
Sten, skal	Max
Stål	+ -
Aluminium, mässing	++
Plast	-

Borstar av rostfritt stål och borstborste (fig. H)

Endast för S_CT501AC

Material	Hastighetsinställning
Sten, skal	+ -
Aluminium, mässing	+ -

4. UNDERHÅLL



Se till att maskinen inte är strömansluten när underhållsarbete utförs på motorn.

Rengör maskinens hus regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje gång du använder maskinen. Se till att ventilationsöppningarna är fria från damm och smuts. Ta bort mycket ihållande smuts med en mjuk trasa fuktad med tvållösning. Använd inte lösningsmedel som bensen, alkohol, ammoniak osv. Sådana kemikalier skadar de syntetiska komponenterna.

MILJÖ



Felaktig och/eller kasserad elektrisk eller elektronisk utrustning måste lämnas in på lämpliga återvinningsstationer.

Endast för EU-länder

Kassera inte elverktyg i hushållsavfall. Enligt den europeiska riktlinjen 2012/19/EC om kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning i nationell rätt måste elverktyg som inte längre är användbara samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt.

GARANTI

VONROC-produkter är utvecklade enligt högsta kvalitetsstandard och garanteras fria från defekter i både material och utförande under den period som lagen föreskriver från och med inköpsdatumet. Om produkten skulle utveckla fel under denna period på grund av defekt material och/eller utförande, kontakta då VONROC direkt.

Följande omständigheter är undantagna från denna garanti:

- Reparationer och/eller ändringar har gjorts eller försökts utföras på maskinen av obehöriga servicecenter;
- Normalt slitage;
- Verktyget har missbrukats, använts på fel sätt eller underhållits felaktigt;
- Reservdelar som inte är original har använts.

Detta utgör den enda garantin som företaget ger antingen uttryckt eller underförstått. Det finns inga andra garantier uttryckta eller underförstådda som

sträcker sig bortom detta, inklusive de underförstådda garantierna för säljbarhet och lämplighet för ett visst syfte. Under inga omständigheter ska VONROC hållas ansvarigt för indirekta skador eller följdskador. Återförsäljarnas åtgärder ska begränsas till reparation eller byte av enheter eller delar som inte uppfyller kraven.

Produkten och användarhandboken kan ändras. Specifikationerna kan ändras utan förvarning.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs de vedlagte sikkerhedsadvarsler, de yderligere sikkerhedsadvarsler og vejledningen. Hvis sikkerhedsadvarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Gem sikkerhedsadvarslerne og vejledningen til fremtidig brug.

Følgende symboler anvendes i brugervejledningen eller på produktet:



Angiver risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.



Risiko for elektrisk stød



Variabel elektronisk hastighed



Bær sikkerhedsbriller.
Bær høreværn.



Bær en støvmaske.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger. Hvis advarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Udtrykket "el-værktøj" i advarslerne refererer til dit el-værktøj (med ledning) eller dit batteridrevne (ledningsfri) el-værktøj.

1) Sikkerhed på arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Der er risiko for ulykker på rodede eller mørke områder.
- Brug ikke el-værktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.** El-værktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere væk, mens du bruger et el-værktøj.** Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

2) El-sikkerhed

- Stik på el-værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (jordede) el-værktøj.** Umodificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, såsom rør, radiatorer, områder og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- El-værktøjer må ikke udsættes for regn eller våde omgivelser.** Vand, der trænger ind i et el-værktøj, vil øge risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug ikke ledningen til at bære, trække eller frakoble el-værktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når du betjener et el-værktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er velegnet til udendørs brug,** reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge et maskinværktøj i et fugtigt miljø, bør du anvende en forsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brugen af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, se hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et el-værktøj. Brug ikke et el-værktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjeblikvis uopmærksomhed under brug af el-værktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid øjenværn.** Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges til passende forhold, reducerer personskader.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er slukket, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, tager maskinen op eller bærer værktøjet.** Hvis el-værktøj bæres med fingeren på kontakten, eller når el-værktøj strømføres med tændt kontakt, kan der nemt ske ulykker.
- Fjern en eventuel justeringsnøgle eller skruenøgle, inden du tænder for el-værktøjet.** En

skruenøgle eller en justeringsnøgle, der er fastgjort til en roterende del af el-værktøjet, kan resultere i personskade.

- e) **Ræk dig ikke for langt. Hold altid et korrekt fodfæste og balancen.** Dette giver bedre kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.
 - f) **Klæd dig korrekt. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i bevægelige dele.
 - g) **Hvis der leveres enheder til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsfaciliteter, skal du sikre, at disse er tilsluttet og bliver brugt korrekt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
 - h) **Lad ikke kendskab opnået gennem hyppig brug af værktøj lade dig blive tilbagelænet og ignorere værktøjsikkerhedsprincipper.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade inden for en brøkdæl af et sekund.
- 4) Brug og pleje af el-værktøj**
- a) **Tving ikke el-værktøjet. Brug det korrekte el-værktøj til din opgave.** Det korrekte el-værktøj vil gøre et bedre stykke arbejde og vil være mere sikkert ved den hastighed, det var beregnet til.
 - b) **Brug ikke el-værktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker.** Ethvert el-værktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
 - c) **Tag stikket ud af strømkilden og/eller fjern batteripakken fra el-værktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer el-værktøj.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte el-værktøjet ved et uheld.
 - d) **Opbevar inaktivt el-værktøj uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke har kendskab til el-værktøjet eller disse instruktioner, betjene værktøjet.** El-værktøjer er farlige i hænderne på utrænede brugere.
 - e) **Vedligehold el-værktøjer. Se efter forkert justering eller binding af bevægelige dele, ødelagte dele og enhver anden tilstand, der kan påvirke el-værktøjets drift.** Hvis det er beskadiget, bør du få el-værktøjet repareret før brug. Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt el-værktøj.
 - f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Korrekt vedligeholdt skæreværktøjer med skarpe skære-

kanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.

- g) **Brug el-værktøj, tilbehør og værktøjsbor osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Brug af el-værktøjet til andet arbejde end det tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
 - h) **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri fra olie og fedtstof.** Glatte håndtag og gribeflader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
- 5) Brug og pleje af værktøjsbatterier**
- a) **Brug kun den oplader, der er specificeret af producenten, til opladning.** En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage risiko for brand, når den anvendes med en anden batteripakke.
 - b) **Brug kun el-værktøj med specifikt udformede batteripakker.** Brug af andre batteripakker kan resultere i risiko for personskader og brand.
 - c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande, som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden.** Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller en brand.
 - d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Skyl med vand, hvis der skulle opstå kontakt ved et uheld. Søg derudover lægehjælp, hvis der kommer væske ind i øjnene.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
 - e) **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
 - f) **Undlad at udsætte en batteripakke eller et værktøj for åben ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for åben ild eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion. BEMÆRK Temperaturen „130 °C“ kan erstattes af temperaturen „265 °F“.
 - g) **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for temperaturintervallet specificeret i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

- a) **Lad dit el-værktøj blive serviceeret af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette sikrer, at maskinværktøjet fortsat er sikkert at bruge.
- b) **Foretag aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ROTERENDE MULTI-VÆRKTØJ

- Hold altid ledningen væk fra maskinens bevægelige dele.
- I tilfælde af låsning skal du straks slukke for maskinen og tage stikket ud af stikkontakten.
- Sammenlign det maksimale antal omdrejninger, der er tilladt for tilbehøret, med maskinens antal omdrejninger.
- Når du stiller maskinen væk, skal motoren være slukket, og de bevægelige dele må ikke længere bevæge sig.
- Sæt aldrig en samlingsnøgle fast på din maskine med et stykke snor eller lignende.
- Brug aldrig aksellåseknappen, hvis maskinen kører.
- Sørg for, at fjederpatronens diameter er den samme som tilbehørets akseldiameter.
- Brug en fastspændingsenhed til fastgørelse af arbejdsemnet.
- Hold dine hænder væk fra arbejdsemnet.

El-sikkerhed

Når du bruger el-maskiner, skal du altid overholde de gældende sikkerhedsbestemmelser i dit land for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskader. Læs følgende sikkerhedsinstruktioner.



Kontrollér altid, at strømforsyningen stemmer overens med spændingen på ydelsesskiltet.



Klasse II-maskine - Dobbeltsoliseret - Du har ikke brug for et jordstik

2. MASKINOPLYSNINGER**Tilsigtet brug**

Dette el-værktøj er beregnet til funktioner så som slibning, finpudsning, stålborstebehandling, polering, ud- og afskæring. Dette roterende multiværktøj er velegnet til bearbejdning af materialer så som træ, plastik, sten, aluminiumskal, messing og stål. Anvend altid korrekt tilbehør og hastighedsindstilling.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model nr.	CT501AC/S_CT501AC
Spænding	220-240V~
Frekvens	50 Hz
Strømforbrug	160 W
Hastighed uden last	8,000-35,000/min
Fjederpatronens kapacitet	3,2 + 2,4 mm
Vægt	1,75kg
Lpa (lydtrykniveau)	73+3 dB(A)
Lwa (lydeffektniveau)	84+3 dB(A)
Vibration	3,74+1,5 m/s ²

Vibrationsniveau

Det udsendte vibrationsniveau, der er angivet i denne brugsvejledning, er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test i henhold til EN60745. Den kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet og som en indledende vurdering af eksponering for vibration, når værktøjet bruges til de nævnte anvendelser.

- Når værktøjet bruges til forskellige anvendelser, eller med forskelligt eller dårligt vedligeholdt tilbehør, kan eksponeringsniveauet øges betydeligt.
- De gange, hvor værktøjet er slukket, eller når det er tændt, men ikke bruges til opgaven på det pågældende tidspunkt, kan det reducere eksponeringsniveauet betydeligt.

Beskyt dig mod vibrationseffekterne ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, holde dine hænder varme og organisere dine arbejdsmønstre.

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-3

Fig. A

1. Spændepatron
2. Spindellås
3. Spændenøgle til spændepatron
4. Tænd/sluk-kontakt
5. Knap til hastighedsjustering
6. Stift
7. Stiftåbning
8. Maskinens ring
9. Indre skaft
10. Ring på fleksibelt skaft
11. Stander
12. Arbejdsbænkens klemme
13. Sikkerhedsskærm
14. Formalingstilbehør
15. Dybdeknob

3. BETJENING

Stikket skal altid tages ud af strømstikket før montering.



Advarsel! Udskift tilbehør ved at indsætte et tilbehør i spændepatronen (eller patronen) så langt ind som muligt for at minimere udløb og ubalance.

Montering af tilbehør (fig. A)

Tryk på spindellåsen (2) og hold den nede. Vha. spændenøglen til spændepatronen (3) er det muligt at åbne patronen (1). Anbring tilbehøret i spændepatronen. Hold spindellåsen inde, når du spænder patronen fast med en spændenøgle.

Sådan monterer du et tilbehør i det fleksible skaft (fig. B)

Lås spindlen ved at sætte stiften (6) ind i stiftåbningen (7). Løsn derefter spændepatronen med spændepatronnøglen, og anbring tilbehøret. Hold stiften på plads og stram spændepatronen. Sørg for at fjerne stiften, før maskinen betjenes.

Betjening

Tænd for maskinen ved at aktivere tænd/sluk-kontakten (4). Ved at justere hastighedsjusteringshjulet (5) kan du regulere hastigheden på multi-værktøjet. Sæt ikke maskinen fra dig, mens motoren stadig kører. Placer ikke maskinen på en støvet overflade. Støvparkler kan trænge ind i mekanismen.



For høj belastning ved lav hastighed på multi-værktøjet kan få motoren til at brænde sammen.

Montering af sikkerhedsskærmen (fig. I)

Bemærk: Det anbefales at bruge sikkerhedsafskærmning ved brug af tilbehør til maling, slibning, polering eller skæring.

Fjern ringen (8) fra maskinen. Montering af sikkerhedsskærmning (13) på multi-værktøjet. Monter tilbehøret, som skal bruges, som forklaret i afsnittet: Montering af tilbehør. Sørg for, at den gennemsigtige del af sikkerhedsskærmen vender mod dig, så du er beskyttet mod gnister eller affald.

Montering af formalingstilbehør (fig. J)

Bemærk: Det anbefales, at formalingstilbehøret bruges, når der anvendes bore- eller formalingsenheder. Formalingstilbehøret vil hjælpe med at styre værktøjet i en lige linje, når der males materiale.

Fjern ringen (8) fra maskinen. Monter tilbehøret, som skal bruges, som forklaret i afsnittet: Montering af tilbehør. Montering af formalingstilbehør (14) på multi-værktøjet.

Juster dybden af fræseværktøjet til den ønskede skæredybde ved at åbne og lukke dybdeknappen (15).

MONTERING AF DET FLEKSIBLE SKAFT OG STANDER**Fleksibelt skaft (fig. C)**

Skru ringen (8) af patronen og fjern den. Monter det fleksible skaft på multiværktøjet ved at placere det indre skaft (9) i patronen. Ringen på det fleksible skaft (10) kan derefter fastgøres på multi-værktøjet.



Betjen aldrig aksellåseknapen, hvis motoren stadig kører.

Stander til det roterende multi-værktøj

- Montering af standeren (11) på arbejdsbænkens klemme (12).
- Monter den samlede stander på siden af en arbejdsbænk eller bordplade med en maksimal tykkelse på 60 mm.
- Standerens højde kan justeres. Løsn standerens øverste rør ved at dreje det mod urets retning. Træk røret ud til dets maksimale højde og

fastgør det ved at dreje røret med urets retning. Højden på ophængsbeslaget kan justeres ved at løsne den sorte knop. Efter at have justeret ophængsbeslaget til den korrekte højde, strammes knoppen igen.

- Fastgør multi-værktøjet til ophængsbeslaget på standen; dette ophængsbeslag kan drejes 360°.

Tilbehør til det roterende multi-værktøj

Kontroller altid, at tilbehørets maksimale o/min. er velegnet til multi-værktøjets maksimale hastighed.

Bemærk: Arbejd på sikker vis ved at bruge sikkerhedsskærmen. Dette forhindrer, at gnister og affald rammer dig.

Slibesten (fig. D)

Når du bruger en slibesten første gang, skal du bruge afretterstenen til at balancere den. Afretterstenen kan også bruges til at rense overfladen eller til at give slibestenen en speciel form.

Materiale	Hastighedsindstilling
Sten, skal	-
Stål	+
Aluminium, messing	+ -
Plastik	-

Filthjul (fig. E)

Filthjulene skal skrues på dornen.

Materiale	Hastighedsindstilling
Stål	+
Aluminium, messing	+ -
Plastik	+

Slibebånd og -skiver (fig. F)

Materiale	Hastighedsindstilling
Træ	++
Stål	-
Aluminium, messing	+ -
Plastik	-

Højhastighedsfræser, diamanthjulsspids og bor (fig. G)

Materiale	Hastighedsindstilling
Sten, skal	Maks.
Stål	+ -
Aluminium, messing	++
Plastik	-

Børster af rustfri stål og børstehår (fig. H)

Kun for S_CT501AC

Materiale	Hastighedsindstilling
Sten, skal	+ -
Aluminium, messing	+ -

4. VEDLIGEHOLDELSE



Sørg for, at maskinen ikke er spændingsførende, når der udføres vedligeholdelsesarbejde på motoren.

Rengør maskinbeklædningerne regelmæssigt med en blød klud, helst efter hver anvendelse. Sørg for, at der ikke er støv eller snavs i ventilationsåbningerne. Fjern snavs, der sidder meget godt fast, med en blød klud, der er fugtet i sæbevand. Brug ikke opløsningsmidler, som f.eks. benzin, sprit, ammoniak osv. Kemikalier som disse beskadiger de syntetiske komponenter.

MILJØ



Defekte og/eller bortskaffede elektriske og elektroniske apparater skal afleveres på en passende genbrugsstation.

Kun for lande i EU

Maskinværktøj må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Ifølge EC-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i den nationale lovgivning skal maskinværktøjer, der ikke længere anvendes, afleveres separat og bortskaffes på en miljøvenlig måde.

GARANTI

VONROC-produkter er udviklet til de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for defekter i både materialer og udførelse i den periode, der er retsligt angivet fra datoen for det originale køb. Hvis produktet skulle udvikle fejl i denne periode på grund af defekt materiale og/eller udførelse, bedes du kontakte VONROC direkte.

Følgende omstændigheder er udelukket fra denne garanti:

- Uautoriserede servicecentre har foretaget eller gjort forsøg på at foretage reparationer og/eller ændringer på maskinen;
- Normal slitage;
- Værktøjet er blevet misbrugt, brugt forkert eller ikke passende vedligeholdt;
- Der er anvendt ikke-originale reservedele.

Dette udgør den eneste garanti, virksomheden har givet, enten udtrykt eller underforstået. Der er ingen andre garantier, udtrykt eller underforstået, som strækker sig ud over denne, herunder de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. Under ingen omstændigheder skal VONROC holdes ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Forhandlerens retsmidler skal være begrænset til reparation eller udskiftning af enheder eller dele, der ikke overholder kravene.

Produktet og brugervejledningen er genstand for ændringer. Specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.

1. INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:



W razie nie przestrzegania danej instrukcji obsługi może powstać ryzyko zranienia oraz zginięcia personelu lub uszkodzenia narzędzia.



Ryzyko porażenia prądem



Zmienna predkosc elektroniczna.



*Używać gogli ochronnych.
Stosować osłonę dla uszu.*



Noś maskę przeciwpyłową

OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj poniższe instrukcje.

Termin „elektronarzędzia akumulatorowe” we wszystkich ostrzeżeniach zamieszczonych poniżej odnosi się do elektronarzędzi akumulatorowych zasilanych sieciowo (przewodowych) lub elektronarzędzi akumulatorowych działających na baterie (beprzewodowych).

1) Obszar roboczy

- a) **Obszar roboczy należy utrzymywać w czystości.** Powinien on być dobrze oświetlony. Nieład i złe oświetlenie mogą z łatwością doprowadzić do wypadku.

- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi akumulatorowych w warunkach, w których łatwo może dojść do wybuchu, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Podczas pracy elektronarzędzi akumulatorowych powstają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłu lub oparów.
- c) **Dzieci i inne osoby postronne powinny pozostać w bezpiecznej odległości od pracującego urządzenia.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- 2) **Bezpieczeństwo związane z elektrycznością**
- a) **Wtyczki elektronarzędzi akumulatorowych muszą być odpowiednie do danego gniazda. Pod żadnym pozorem nie należy modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać adapterów, które uziemiają elektronarzędzia akumulatorowe.** Stosowanie wtyczek nie poddanych modyfikacjom oraz odpowiednich gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać bezpośredniego kontaktu fizycznego z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki, lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, jeśli ciało osoby obsługującej urządzenie jest uziemione.
- c) **Nie należy wystawiać elektronarzędzi akumulatorowych na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia akumulatorowego zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie należy używać przewodu w niewłaściwy sposób. Pod żadnym pozorem nie należy wykorzystywać przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia akumulatorowego, ani do jego odłączania od sieci. Przewodu nie należy wystawiać na działanie ciepła, smarów. Powinien on znajdować się w bezpiecznej odległości od ostrych krawędzi i części ruchomych.** Przewody uszkodzone lub poplątane zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas korzystania z elektronarzędzia akumulatorowego na wolnym powietrzu, należy używać przewodu przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** Używanie przewodu nadającego się do użytku na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli obsługa elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, użyć zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowo-prądowy.** Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 3) **Bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie**
- a) **Przez cały czas należy mieć się na baczności, uważać na to, co się robi, a w czasie obsługi elektronarzędzia akumulatorowego postępować mając na uwadze zdrowy rozsądek. Urządzenia nie powinny obsługiwać osoby zmęczone lub będące pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi w czasie obsługi elektronarzędzi akumulatorowych może być przyczyną powstania poważnych obrażeń ciała.
- b) **Należy korzystać ze sprzętu ochronnego oraz zawsze nosić okulary ochronne.** Sprzęt ochronny, jak na przykład maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub słuchawki ochronne używane w właściwych sytuacjach pozwoli na zmniejszenie ryzyka obrażeń ciała.
- c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem urządzenia do sieci, zawsze sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji „wyłączony”.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub włączonych elektronarzędzi z przełącznikiem w położeniu włączenia jest bardzo niebezpieczne i może powodować wypadki.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia akumulatorowego należy usunąć z niego wszystkie klucze nastawcze lub maszynowe.** Pozostawienie klucza zamocowanego na jednej z części obrotowych urządzenia może spowodować powstanie obrażeń ciała.
- e) **Nie należy sięgać ponad urządzeniem. Przez cały czas należy zachować odpowiednią równowagę i zapewnić odpowiednie oparcie dla stóp.** Pozwoli to na lepsze kontrolowanie urządzenia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Do pracy z urządzeniem nie wkładać luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki trzymać z dala od części ruchomych.** Luźne części ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.
- g) **Jeśli w urządzeniu przewidziano elementy służące do odprowadzania i zbierania pyłu, należy sprawdzić, czy są podłączone, i czy działają we właściwy sposób.** Korzystanie z tego typu elementów pozwala ograniczyć ryzyko związane z wydzielaniem pyłu podczas pracy urządzenia.
- h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna związana z częstym korzystaniem z narzędzi powodowała nadmierną pewność siebie i ignorowanie zasad bezpiecznego korzystania z narzędzi.**

Nieodpowiedzialne działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych

- a) **Urządzenia nie należy przeciążać. Należy korzystać z narzędzia odpowiedniego do danego typu pracy.** Odpowiednio dobrane urządzenie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy, we właściwym dla urządzenia tempie.
- b) **Z elektronarzędzia akumulatorowego nie należy korzystać, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy pomocy przełącznika.** Urządzenie, którego nie można kontrolować używając przełącznika jest niebezpieczne i powinno być oddane do naprawy.
- c) **Przed przystąpieniem do regulowania elektronarzędzi akumulatorowych, wymiany akcesoriów lub przygotowywania urządzeń do okresu przechowywania, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.** Tego typu środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) **Nieczyste elektronarzędzia akumulatorowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy pozwolić, aby osoby nie znające urządzenia lub niniejszych instrukcji obsługiwały urządzenie.** Elektronarzędzia akumulatorowe w rękach niekompetentnych użytkowników stanowią zagrożenie.
- e) **Elektronarzędzia akumulatorowe należy utrzymywać w dobrym stanie technicznym. Należy sprawdzać, czy części ruchome są właściwie założone, i czy się nie zacinają. Należy również sprawdzać, czy jakieś części nie są uszkodzone oraz sprawdzać wszelkie inne elementy, które mogą wpłynąć na pracę urządzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed przystąpieniem do jego użytkowania, należy je naprawić.** Często przyczyną wypadków jest zły stan techniczny urządzeń.
- f) **Narzędzia służące do cięcia powinny być naostrzone i utrzymywane w czystości.** Jeśli narzędzia służące do cięcia, które posiadają ostre krawędzie tnące, są właściwie konserwowane, istnieje mniejsze prawdopodobieństwo ich zacinania się. Ponadto, łatwiej je kontrolować.
- g) **Elektronarzędzia akumulatorowego, akcesoriów, nakładek, itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz w sposób właściwy dla danego rodzaju urządzenia, z u wzięciem warunków pracy oraz jej rodzaju.** Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.

- h) **Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i niezabrudzonym olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i panowanie nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Użytkowanie i konserwacja urządzenia zasilanego akumulatorami

- a) **Ładować tylko przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka przewidziana dla jednego rodzaju akumulatorów stwarza ryzyko pożaru w przypadku użycia jej z innym zestawem akumulatorów.
- b) **Należy używać jedynie akumulatorów przeznaczonych dla danego urządzenia.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.
- c) **Kiedy akumulatorki nie są używane, należy przechowywać je z dala od przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne niewielkie przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie pomiędzy stykami.** Zwarcie styków akumulatora może spowodować pożar.
- d) **W przypadku przeciążenia z akumulatora może wycieknąć płyn; nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu przemyć skórę wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu należy skontaktować się z lekarzem.** Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieoczekiwany, co może powodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- f) **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie płomienia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
UWAGA Temperaturę „130 °C“ można zastąpić temperaturą „265 °F“.
- g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

6) Serwis

- a) **Zlecać serwisowanie elektronarzędzie wykwalifikowanemu technikowi stosującymi jedynie części zamienne identyczne z oryginalnymi.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów może przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA WIELOFUNKCYJNE NARZĘDZIE OBROTOWE

- Zawsze trzymać kabel zasilający z dala od ruchomych części narzędzia.
- W przypadku zablokowania, niezwłocznie wyłączyć narzędzie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Dopasować maksymalną prędkość obrotową akcesorium do prędkości obrotowej narzędzia.
- Odłożenie narzędzia wymaga każdorazowego wyłączenia silnika i poczekania, aż części ruchome się zatrzymają.
- Nigdy nie mocować klucza montażowego do narzędzia kawałkiem sznurka itp.
- Nie wolno naciskać przycisku blokowania osi, jeśli narzędzie pracuje.
- Dopilnować, aby średnica uchwytu sprężynowego była równa średnicy osi akcesorium.
- Używać urządzenia ściskającego do mocowania obrabianych przedmiotów.
- Trzymać dłoń z dala od obrabianego przedmiotu.

Bezpieczeństwo związane z elektryczn ością

Pod czas wykorzystania urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać odpowiednie przepisy bezpieczeństwa, które są ważne w Waszym kraju w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym oraz zranienia personelu.



Sprawdzić, czy napięcie sieciowe jest zgodne z parametrami na tabliczce znamionowej.



Maszyna klasy II - Podwójna izolacja - Nie trzeba stosować wtyczek z uziemieniem.

2. INFORMACJE O MASZYNIE

Przeznaczenie

To elektronarzędzie jest przeznaczone do użytku w roli narzędzia do szlifowania, szlifowania drewna, szlifowania szczotką drucianą, polerowania, wycinania lub odcinania. To wielofunkcyjne narzędzie doskonale nadaje się do obróbki materiałów, takich jak drewno, tworzywa sztuczne, kamień, aluminium, mosiądz i stal. Zawsze używać odpowiednich akcesoriów i ustawień prędkości.

DANE TECHNICZNE

Nr modelu.	CT501AC/S_CT501AC
Napięcie	220-240V~
Częstotliwość	50 Hz
Pobór energii	160 W
Liczba obrotów, bez obciążenia	8.000-35.000/min
Gniazdo na akcesoria	3.2 + 2.4 mm
Masa	1.75 kg
LpA halas (ciśnienie)	73+3 dB(A)
LwA halas (nateżenie)	84+3 dB(A)
Wibracje	3.74+1.5 m/s ²

Poziom wibracje

Poziom emisji drgań podany w tej instrukcji obsługi został zmierzony zgodnie ze standaryzowanym testem podanym w normie EN62841; może on służyć do porównywania narzędzi ze sobą oraz do wstępnego oszacowania ekspozycji na drgania podczas użytkowania narzędzia do podanych zastosowań

- używanie narzędzia do innych zastosowań lub z innymi lub źle konserwowanymi akcesoriami może znacząco zwiększać poziom ekspozycji
- okresy, gdy narzędzie jest wyłączone lub okresy, gdy jest włączone, ale nie pracuje, mogą znacząco zmniejszać poziom ekspozycji

Chronić się przed wpływem drgań, konserwując odpowiednio narzędzie i akcesoria, utrzymując ciepłotę dłoni oraz odpowiednio organizując pracę.

OPIS

Liczby w tekście odnoszą się do wykresu na stronach 2-3

Fig. A

1. Uchwyt
2. Uchwyt boczny
3. Klucz do uchwytu
4. Włącznik
5. Pokrętko regulacji prędkości
6. Bolec
7. Otwieranie bolca
8. Pierścień maszyny
9. Wał wewnętrzny
10. Pierścień wału giętkiego
11. Stojak
12. Zacisk roboczy
13. Osłona bezpieczeństwa
14. Końcówka do frezowania
15. Pokrętko głębokości

3. OBSŁUGA

Przed rozpoczęciem montażu zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka sieciowego.



Ostrzeżenie! Podczas wymiany akcesoriów akcesoria proszę wkładać do tulei zaciskowej możliwie jak najgłębiej, w celu maksymalnego ograniczenia niebezpieczeństwa uwolnienia akcesoriów i uniknięcia nie równomiernego zrównoważenia.

Montowanie akcesoriów (Fig.A)

Wcisnąć i przytrzymać blokadę wrzeciona (2). Przy pomocy klucza do uchwytu (3) odkręcić tuleję zaciskową (1). Włożyć akcesorium na miejsce. Trzymać blokadę wrzeciona, jednocześnie dokręcając tuleję zaciskową kluczem do uchwytu. Nie wciskać przycisku blokady wrzeciona, gdy silnika pracuje.

Aby zamontować akcesorium w wale giętkim (Rys. B)

Zablokować wrzeciono, wkładając bolec (6) w otwór na bolec (7). Następnie poluzować uchwyt kluczem do uchwytu i włożyć akcesorium na miejsce. Utrzymując bolec na miejscu, dokręcić i zacisnąć uchwyt. Dopilnować, aby wyjąć bolec przed użyciem narzędzia.

Obsługa

Włączyć maszynę za pomocą włącznika (4). Pokrętko regulacji prędkości (5) służy do regulacji prędkości obrotowej narzędzia. Rządzenie można odstawić dopiero, gdy silnik przestanie pracować. Nie należy kłaść urządzenia w miejscach brudnych i zapylnych. Pył może przedostać się do środka mechanizmu.



Przy małych prędkościach zbytnie obciążenie Narzędzie wielofunkcyjnego doprowadzić do przepalenia silnika.

Zakładanie osłony bezpieczeństwa (rys. I)

Uwaga: Zalecamy korzystanie z osłony bezpieczeństwa podczas korzystania z akcesoriów do szlifowania, szlifowania drewna, polerowania, cięcia lub skrawania.

Zdemontować pierścień (8) z narzędzia. Zamontować osłonę bezpieczeństwa (13) na narzędziu. Zmontować akcesoria do użycia zgodnie z opisem w rozdziale: Montaż akcesoriów. Dopilnować, aby przezroczysta część osłony bezpieczeństwa była skierowana w stronę użytkownika, zapewniając ochronę przed iskrami i reszkami.

Montaż końcówki do frezowania (rys. J)

Uwaga: Zaleca się korzystanie z końcówki do frezowania podczas używania akcesoriów do wiercenia lub frezowania. Końcówka do frezowania pomaga prowadzić narzędzie w linii prostej podczas frezowania.

Zdemontować pierścień (8) z narzędzia. Zmontować akcesoria do użycia zgodnie z opisem w rozdziale: Montaż akcesoriów. Zamontować akcesorium do frezowania (14) na narzędziu. Ustawić żądaną głębokość pracy narzędzia do frezowania, wykręcając i dokręcając pokrętko głębokości (15).

MONTAŻ WAŁU GIĘTKIEGO I STOJAKA**Giętki wał (Rys. C)**

Odkręcić pierścień (8) z uchwytu i zdjąć go. Zamontować wał giętki w narzędziu, umieszczając wał wewnętrzny (9) w uchwycie. Pierścień giętkiego wału (10) można następnie przymocować do narzędzia.



Nie wolno naciskać przycisku blokowania osi, jeśli silnik wciąż się obraca.

Stojak obrotowego narzędzia wielofunkcyjnego

- Zamontować stojak (11) na zacisku roboczym (12).
- Zmontowany stojak zamocować z boku stołu lub blatu warsztatowego o maksymalnej grubości 60 mm.
- Wysokość stojaka można regulować. Poluzować górny element stojaka obracając go w lewo. Wyciągnąć go do maksymalnej wysokości i dokręcić obracając w prawo. Wysokość wspornika jest regulowana przez poluzowanie czarnego pokrętki. Po ustawieniu wspornika na odpowiedniej wysokości należy ponownie dokręcić pokrętkę.
- Zamontować narzędzie na wsporniku stojaka; wspornik może zostać obrócony o 360°.

Akcesoria do obrotowego narzędzia wielofunkcyjnego

Zawsze sprawdzać, czy maksymalna prędkość obrotowa akcesorium jest dopasowana do maksymalnej prędkości narzędzia wielofunkcyjnego.

Uwaga: Pracować bezpiecznie z użyciem osłony bezpieczeństwa. Pozwoli to chronić użytkownika przed iskrami i resztkami.

Akcesoria szlifierskie (Rys. D)

Podczas pierwszego użycia akcesorium szlifierskiego użyć odpowiedniego kamienia wykończeniowego do wyważenia. Kamienia wykończeniowego można używać do czyszczenia powierzchni lub nadawania akcesorium szlifierskiemużądanego kształtu.

Material	Prędkość
Kamień, muzla	-
Stal	+
Aluminium, miedź	+ -
Plastik	-

Tracze filcowe (Fig E)

Tarcze filcowe należy wkręcać w trzpień.

Material	Prędkość
Stal	+
Aluminium, miedź	+ -
Plastik	+

Szlifowanie zespoły i płyty (Fig.F)

Material	Prędkość
Drewno	+ +
Stal	-
Aluminium, miedź	+ -
Plastik	-

Frez, końcówka do grawerowania i wiertło (Fig. G)

Material	Prędkość
Kamień, muzla	Max
Stal	+ -
Aluminium, miedź	+ +
Plastik	-

Szczotki ze stali nierdzewnej i szczotka szczecinowa (Rys. H)

Dotyczy tylko S_CT501AC

Material	Prędkość
Kamień, muzla	+ -
Aluminium, miedź	+ -

4. KONSERWACJA

Przed konserwacją silnika, upewnij się, czy przyrząd nie jest włączony i czy jest odłączony z sieci.

Czyścić obudowę maszyny regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

SRODOWISKO

Uszkodzone i/lub niepotrzebne urządzenia elektryczne lub elektroniczne podlegają zbiórce w odpowiednich punktach recyklingu.

Tylko kraje WE

Nie wyrzucac elektronarzedzi wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Zgodnie z dyrektywa 2012/19/WE dotyczaca zuzytych urzadzen elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrozeniem do prawodawstwa krajowego, elektronarzedzia, które juz nie nadaja sie do uzytku, podlegaja oddzielnej zbiórce oraz utylizacji w sposób przyjazny dla srodowiska.

GWARANCJA

Produkty VONROC są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i producent udziela gwarancji na wady materiałowe i wady wykonania na okres wymagany prawem, licząc od dnia zakupu. Jeśli wystąpi usterka produktu w tym okresie spowodowana wadą materiałową i/lub wadą wykonania, proszę bezpośrednio skontaktować się ze sprzedawcą VONROC.

Następujące okoliczności powodują unieważnienie gwarancji:

- Przeprowadzono naprawy lub modyfikacje narzędzia w serwisie innym lub autoryzowany lub podjęto ich próbe;
- Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją;
- Narzędzie było używane niezgodnie z przeznaczeniem, źle z nim się obchodzono lub było nieprawidłowo konserwowane;
- Użyto części zamiennych innych niż oryginalne.

Niniejsza gwarancja to wyłączna gwarancja producenta i nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje. Nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, co obejmuje dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży i przydatności do określonego celu. W żadnym przypadku firma VONROC nie ponosi odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe. Zadośćuczynienie sprzedawcy jest ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți avertizările de siguranță, avertizările de siguranță suplimentare și instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor de siguranță poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răniri grave. Păstrați avertizările de siguranță și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

În manualul de utilizare sau pe produs se utilizează următoarele simboluri:



Indică riscul de rănire personală, pierderea vieții sau deteriorarea sculei în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din acest manual.



Pericol de electrocutare



Turație variabilă electronic



Purtați ochelari de protecție. Purtați protecții antifonice.



Purtați o mască antipraf.

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND UNELTELE ELECTRICE



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la scula electrică (cu fir) sau la unealta electrică cu baterie (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

- a) **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate duc la accidente.
- b) **Nu operați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scântei care pot aprinde pulberea sau fumul inflamabile.
- c) **Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerile vă pot cauza pierderea controlului.

2) Siguranța electrică

- a) **Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată în nici un fel mufele. Nu folosiți adaptoare de priză cu scule electrice legate de pământ (împământate).** Mufele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul șocului electric.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigider.** Există un risc mai mare de electrocutare dacă vă este corpul împământat.
- c) **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- d) **Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu folosiți niciodată cordonul pentru a purta, a trage sau a deconecta unealta. Feriți cordonul de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese mobile.** Cordoane distrușe sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) **Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Folosirea unui cordon adecvat pentru uzul în aer liber scade riscul de electrocutare.
- f) **În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța personală

- a) **Fiți precauți, fiți atenți la ceea ce faceți și respectați regulile de bun simț atunci când operați o unealtă electrică. Nu folosiți unealta electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau unui tratament medicamentos.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate cauza vătămări corporale grave.
- b) **Utilizați echipamentul de protecție corporală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.** Echipamentul de protecție precum masca de praf, pantofii de protecție antiderapanți, casca de protecție sau protecția auzului utilizate în condiții adecvate vor reduce rănilor personale.
- c) **Preîntâmpinați pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția-oprit înainte de a vă conecta la sursa de alimentare și / sau la baterie, de a ridica sau purta instrumentul.** Purtarea de unelte electrice ținând degetul

pe comutator sau alimentarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit duce la accidente.

- d) **Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni unealta electrică.** Un clește sau o cheie lăsată atașată unei piese rotative a uneltei electrice poate cauza vătămări corporale.
 - e) **Nu vă întindeți pentru a utiliza unealta de lucru. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
 - f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de piesele mobile.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.
 - g) **În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.
 - h) **Nu lăsați ca obișnuința obținută prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă permită să deveniți impasibil și să ignorați principiile de siguranță în utilizarea uneltelor.** O acțiune neglijentă poate provoca accidente grave într-o fracțiune de secundă.
- ## 4) Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice
- a) **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată aplicației dvs.** Unealta electrică corectă va face munca mai bine și mai sigur la rata pentru care a fost proiectată.
 - b) **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
 - c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Aceste măsuri preventive de precauție reduc riscul de pornire accidentală.
 - d) **Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- e) **Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați alinierea sau configurarea greșită a pieselor mobile, ruperea pieselor și orice alte condiții care ar putea afecta funcționarea unelei electrice. În cazul deteriorării, reparați unealta electrică înainte de uz.** Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice slab întreținute.
- f) **Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate.** Uneltele de tăiat corect întreținute cu muchii ascuțite au mai puține șanse să se lege și sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele unelei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Folosirea unelei electrice pentru operații diferite decât acelea destinate pot cauza o situație periculoasă.
- h) **Țineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.** Mânere și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul unelei în de siguranță în situații neașteptate.
- 5) **Utilizarea și îngrijirea bateriei unelei**
- a) **Reîncărcați folosind exclusiv încărcătorul specificat de către producător.** Dacă un încărcător conceput pentru un anumit tip de acumulatori este folosit cu alt acumulator, acest lucru poate genera risc de incendiu.
- b) **Utilizați uneltele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificați.** Utilizarea altor acumulatori poate cauza risc de rănire și incendiu.
- c) **Atunci când nu folosiți acumulatorul, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot realiza conexiunea între cele două borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendiu.
- d) **În condiții de utilizare incorectă, este posibil să fie evacuat lichid din baterie; evitați contactul cu acesta. În cazul în care se produce accidental contactul, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical suplimentar.** Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
- e) **Nu folosiți un acumulator sau o unealtă care este deteriorată sau modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea un comportament imprevizibil care rezultă în foc, explozie sau risc de rănire.
- f) **Nu expuneți acumulatorul sau unealta la foc sau temperatură excesivă.** Expunerea la foc sau temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozie. **OBSERVAȚIE** Temperatura „130 °C” poate fi înlocuită cu temperatura „265 °F”.
- g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcăți acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate deteriora acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.
- 6) **Service**
- a) **Prevedeți repararea unelei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Acest lucru va garanta păstrarea în siguranță a unelei electrice.
- b) **Niciodată nu serviți acumulatorii deteriorați.** Servisarea acumulatorilor ar trebui să fie efectuată numai de către producător sau furnizorii autorizați de service.

AVERTISMENTE SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARĂ PENTRU UNEALTA MULTIFUNCȚIONALĂ ROTATIVĂ

- Păstrați întotdeauna cablul departe de părțile mobile ale aparatului.
- În cazul blocării, opriți imediat mașina și scoateți ștecherul de la rețea.
- Comparați numărul maxim de rotații permise pentru accesorii cu numărul de rotații ale mașinii.
- Când lăsați mașina din mână, motorul trebuie să fie oprit, iar părțile mobile trebuie să se oprească complet.
- Nu atașați niciodată o cheie de asamblare la mașină cu o sfoară sau altceva similar.
- Nu folosiți niciodată butonul de blocare a axului dacă mașina funcționează.
- Asigurați-vă că diametrul mandrinei cu arc este același cu diametrul axului de la accesoriu.
- Folosiți un dispozitiv de prindere pentru fixarea piesei de lucru.
- Țineți mâinile la distanță față de piesa de prelucrat.

Instrucțiuni de siguranță privind alimentarea electrică

Atunci când folosiți mașini electrice, respectați întotdeauna reglementările de siguranță aplicabile

în țara dumneavoastră, pentru a reduce riscul de incendii, electrocutare și rănire personală. Citiți următoarele instrucțiuni de siguranță.



Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.



Mașină clasa II - Izolație dublă - Nu aveți nevoie de nicio priză de împământare

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA MAȘINĂ

Domeniul de utilizare

Această unealtă electrică este proiectată pentru a fi folosită ca polizor, mașină de șlefuit, perie de sârmă, unealtă de sculptură sau unealtă de tăiere. Această unealtă rotativă multifuncțională este excelentă pentru editarea materialelor precum lemnul, plasticul, piatra, aluminiul, alama și oțelul. Folosiți întotdeauna accesoriile și turația corespunzătoare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nr. model	CT501AC/S_CT501AC
Tensiune	220-240V~
Frecvență	50Hz
Puterea consumată	160W
Turație la mers în gol	8,000-35,000/min
Capacitatea mandrinei cu arc	3,2 + 2,4 mm
Greutate	1,75 kg
Lpa (Nivel presiune sonoră)	73+3 dB(A)
Lwa (Nivel putere sonoră)	84+3 dB(A)
Vibrație	3,74+1,5 m/s ²

Nivelul vibrațiilor

Nivelul emisiilor de vibrații menționat în acest manual de instrucțiuni a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat precizat în EN60745; poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta și ca evaluare preliminară a expunerii la vibrații atunci când folosiți scula pentru aplicațiile menționate.

- Utilizarea unelei pentru aplicații diferite sau cu accesorii diferite și prost întreținute, poate crește semnificativ nivelul de expunere.

- Momentele în care unealta este oprită sau când funcționează dar nu execută nicio lucrare, pot reduce semnificativ nivelul de expunere.

Protejați-vă împotriva efectelor vibrațiilor prin întreținerea sculei și a accesoriilor sale, păstrând mâinile calde și organizând procesele de lucru.

DESCRIERE

Numerele din text se referă la diagramele de la paginile 2 - 3

Fig. A

- Mandrină
- Blocare ax
- Cheie mandrină
- Comutator pornire/oprire
- Rotiță de reglare a vitezei
- Știft
- Știft deschidere
- Inel mașină
- Arbore interior
- Inel de arbore flexibil
- Support
- Clemă de banc de lucru
- Calotă apărătoare de protecție
- Atașament de frezare
- Buton de profunzime

3. OPERAREA



Înainte de a continua asamblarea, scoateți ștecherul din priză.



Avertizare! Schimbați accesoriile prin introducerea unui accesoriu în patron (sau mandrină) pe cât posibil pentru a minimiza uzura și dezechilibrul.

Montarea accesoriilor (Fig. A)

Apăsați în jos elementul de blocare a axului (2) și mențineți-l apăsat. Folosind cheia cu mandrină (3) puteți desface mandrina (1). Puneți accesoriul în poziția sa. Țineți apăsat elementul de blocare a axului atunci când fixați mandrina cu cheia de mandrină.

Pentru a monta un accesoriu în arborele flexibil (Fig. B)

Blocați axul prin introducerea știftului (6) în orificiul pentru știfturi (7). Apoi slăbiți mandrina cu cheia mandrinei și așezați accesoriul. Țineți știftul în po-

ziție și strângeți mandrina. Asigurați-vă că scoateți știftul înainte de a utiliza mașina.

Utilizarea

Porniți mașina prin apăsarea comutatorului pornit/oprit (4). Prin reglarea discului de reglare a vitezei (5) puteți regla viteza unelei multifuncționale. Nu lăsați mașina din mână când motorul este încă în funcțiune. Nu amplasați mașina pe o suprafață cu praf. Particulele de praf pot pătrunde în mecanism.



O sarcină prea mare la o turație redusă a unelei multifuncționale poate arde motorul.

Montarea apărătorii de protecție (Fig. I)

Notă: Se recomandă utilizarea apărătorii de protecție atunci când se utilizează accesoriile de polizare, șlefuire, lustruire sau tăiere.

Îndepărtați inelul (8) de pe mașină. Montați apărătoarea de protecție (13) pe unealta multifuncțională. Asamblați accesoriile care urmează să fie utilizate așa cum se explică în capitolul: Asamblarea accesoriilor. Asigurați-vă că partea vizibilă a dispozitivului de protecție este îndreptată spre dumneavoastră, astfel încât să fiți protejat de scânteii sau resturi.

Montarea dispozitivului de frezare (Fig. J)

Notă: Se recomandă utilizarea accesoriului de frezare atunci când se utilizează accesoriile de găurire sau frezare. Accesoriul de frezare va ajuta la ghidarea sculei într-o linie dreaptă atunci când frezați materialul.

Îndepărtați inelul (8) de pe mașină. Asamblați accesoriile care urmează să fie utilizate așa cum se explică în capitolul: Asamblarea accesoriilor. Montați dispozitivul de frezare (14) pe unealta multifuncțională. Reglați adâncimea sculei de frezat la adâncimea de tăiere dorită prin deschiderea și închiderea butonului de adâncime (15).

MONTAREA ARBORELUI FLEXIBIL ȘI A SUPORTULUI

Arbore flexibil (Fig. C)

Înșurubați inelul (8) de pe mandrină și scoateți-l. Montați arborele flexibil pe unealta multifuncțională, plasând arborele interior (9) în mandrină. Inelul

arborelui flexibil (10) poate fi apoi fixat pe unealta multifuncțională.



Nu acționați niciodată butonul de blocare a axului dacă motorul se rotește.

Support pentru unealta multiplă rotativă

- Asamblați suportul (11) pe suportul de masă de lucru (12).
- Montați suportul asamblat pe partea laterală a unui banc de lucru sau a unui blat cu o grosime maximă de 60 mm.
- Înălțimea suportului este reglabilă. Slăbiți tubul superior al suportului rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Trageți tubul la înălțimea maximă și fixați-l rotind tubul în sensul acelor de ceasornic. Înălțimea suportului de suspensie este ajustabilă prin slăbirea butonului negru. După reglarea suportului suspensiei la înălțimea corectă, strângeți din nou butonul.
- Atașați unealta multifuncțională la consola de suspensie a suportului; acest suport de suspensie poate fi rotit 360°.

Accesoriile pentru unealtă multifuncțională rotativă

Verificați întotdeauna dacă turația maximă a accesoriului este potrivită pentru turația maximă a unelei multifuncționale.

Notă: Lucrați în siguranță utilizând protecția de siguranță. Acest lucru previne producerea de scânteii și resturi care să vă lovească.

Pietre de polizat (Fig. D)

Când folosiți pentru prima dată o piatră de polizat, utilizați piatra de finisare pentru echilibrare. Piatra de finisare poate fi folosită și pentru curățarea suprafeței sau pentru a da pietrei de polizat o formă specială.

Material	Setare viteză
Piatră, scoică	-
Oțel	+
Aluminiu, alamă	+ -
Plastic	-

Discuri de pâslă (Fig. E)

Discurile de pâslă trebuie înșurubate pe dorn.

Material	Setare viteză
Oțel	+
Aluminiu, alamă	+ -
Plastic	+

Benzi și disc de șlefuit (Fig. F)

Material	Setare viteză
Lemn	++
Oțel	-
Aluminiu, alamă	+ -
Plastic	-

Freză de mare viteză, vârf diamantat și burghiu (Fig. G)

Material	Setare viteză
Piatră, scoică	Max
Oțel	+ -
Aluminiu, alamă	++
Plastic	-

Perii din oțel inoxidabil și perie normală (Fig. H)

Numai pentru S_CT501AC

Material	Setare viteză
Piatră, scoică	+ -
Aluminiu, alamă	+ -

4. ÎNTREȚINEREA

Asigurați-vă că aparatul nu este sub tensiune atunci când efectuați lucrări de întreținere a motorului.

Curățați regulat carcasa cu o cârpă moale, de preferat după fiecare utilizare. Curățați fantele de aerisire de praf și murdărie. Îndepărtați murdăria persistentă cu o cârpă moale înmuiată în clăbuci de săpun. Nu folosiți solvenți precum benzină, alcool, amoniac, etc. Astfel de substanțe chimice vor deteriora componentele sintetice.

MEDIU

Aparatele electrice sau electronice deteriorate și/sau defecte trebuie colectate în locurile de reciclare corespunzătoare.

Numai pentru țările din CE

Nu aruncați echipamentele acționate electric împreună cu gunoiul menajer. Conform Indicației europene 2012/19/CE pentru echipamente electrice și electronice uzate și a implementării sale la nivel național, echipamentele acționate electric scoase din uz trebuie colectate separat și evacuate într-o manieră ecologică.

GARANȚIE

Produsele VONROC sunt realizate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt garantate în privința materialelor și a manoperei pentru întreaga perioadă de utilizare în garanție, începând cu data achiziției. În cazul în care produsul prezintă defecțiuni în perioada de garanție din cauza materialului defect și/sau a manoperei, contactați direct VONROC.

Următoarele circumstanțe sunt excluse de la această garanție:

- Reparațiile sau modificările care realizate sau care s-au încercat a fi efectuate de centre de service neautorizate;
- Uzura în condiții normale de utilizare;
- Unealta care a fost abuzată, utilizată într-un mod neglijent sau întreținută în mod inadecvat;
- Folosirea unor piese de schimb neoriginale.

Aceasta acoperă garanția companiei, explicită sau implicită. Nu există alte garanții explicite sau implicite care să se extindă dincolo de cele indicate aici, incluzând garanțiile, vandabilitatea sau adecvarea pentru un anumit scop. În nicio situație, VONROC nu este responsabil pentru daunele incidentale sau consecvențiale. Reparațiile efectuate de reprezentant trebuie să fie limitate la reparațiile sau la înlocuirea unităților sau a pieselor neconforme.

Produsul și manualul de utilizare pot suferi modificări. Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

Ekteki güvenlik uyarılarını, ilave güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarını ve talimatları izlememek elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Güvenlik uyarılarını ve talimatları ilerde bakmak üzere muhafaza edin.

Aşağıdaki semboller kullanıcı kılavuzunda veya ürün üzerinde kullanılmaktadır:



Bu kılavuzdaki talimatlara uymama durumunda bedensel yaralanma, can kaybı veya alete hasat riskini belirtir.



Elektrik çarpması riski



Değişken elektronik hız



*Koruyucu gözlük takın.
Duyma koruması takın.*



Bir toz maskesi takın.

GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI



UYARI Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara uyulmadı ve talimatlar elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Uyarılardaki “elektrikli alet” terimi, şebeke elektriği ile çalışan (kablolu) elektrikli alet veya pil ile çalışan (kablesiz) elektrikli alet anlamına gelir.

1) İş aşanı güvenliği

- İş alanını temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık veya karanlık bölgeler, kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvıların, gazların veya tozun var olduğu patlayıcı atmosferlerde kullanmayın.** Elektrikli aletler, tozu veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Bir elektrikli aleti kullanırken, çocukları ve çevredekileri uzak tutun.** Dikkatiniz dağılırsa kontrolü kaybedebilirsiniz.

2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli alet fişleri, prize uygun olmalıdır.**

Fişi, hiçbir şekilde modifiye etmeyin. Topraklı elektrikli aletlerle, herhangi bir fiş adaptörü kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve buna uygun prizler, elektrik çarpması riskini azaltır.

- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklı yüzeylerle temastan kaçının.** Eğer vücudunuz topraklanmışsa, elektrik çarpması riski daha fazla olur.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslaklığa maruz bırakmayın.** Bir elektrikli alete su girmesi durumunda, elektrik çarpması riski artacaktır.
- Kabloya kötü davranmayın. Kabloyu taşıma amacıyla, elektrikli aleti ya da elektrikli aletin fişini çekmek için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ya da hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasar görmüş ya da dolanmış kablolar, elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir elektrikli aleti dış mekanlarda kullanırken, dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan kullanımına uygun ir kablo kullanıldığında, elektrik çarpması riski azalır.
- Elektrikli aleti nemli bir konumda çalıştırmak kaçınılmazsa, kaçak akım cihazı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel güvenlik

- Elektrikli aleti kullanırken tetikte kalın, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu davranın. Bir elektrikli aleti yorgun olduğunuzda ya da uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisindeyken kullanmayın.** Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Her zaman göz koruması takın.** Uygun durumlar için kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak tıkacı gibi koruyucu donanımlar, kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Kasıtsız çalışmayı önleyin. Bir elektrik kaynağını ve/veya pil takımını bağlamadan, aleti kaldırmadan ya da taşımadan önce elektrikli aletin anahtarının kapalı durumda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız anahtar üzerindeyken taşımak veya anahtarı açık elektrikli aletleri harekete geçirmek kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açık duruma getirirmeden önce her türlü ayar anahtarını çıkarın.** Elektrikli aletin dönen bir parçasında kalan bir anahtar, kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Fazla uzanmayın. Ayaklarınızı sağlam basın ve her zaman dengeli olun.** Böylece beklenmeyen durumlarda elektrikli aleti daha iyi kontrol edebilirsiniz.

- f) **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler giymeyin, takılar takmayın. Saçınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi, hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol kıyafetler, takılar veya uzun saç, hareketli parçalara takılabilir.
- g) **Eğer cihazlar toz giderme ve toplama tesislerinin bağlantısı için sağlanmışsa, bunların bağlandığından ve düzgün bir şekilde kullanıldığından emin olun.** Toz toplama ile tozla ilgili tehlikeleri azaltılabilir.
- h) **Aletlerin sık kullanılmasından edindiğiniz bilgi birikiminin sizi aşırı rahavete sürüklemesine izin vermeyin ve araç güvenliği ilkelerini göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden bile kısa sürede ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- 4) Elektrikli alet kullanımı ve bakımı**
- a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarım amacına uygun olarak işi daha iyi yapacaktır.
- b) **Eğer anahtarlar açılıp kapatılmıyorsa, elektrikli aleti kullanmayın.** Anahtarlar kumanda edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmelidir.
- c) **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi ya da depolama işleminden önce elektrikli aletin fişini elektrik kaynağından çıkarın ve/veya pil takımını elektrikli aletten çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalışma riskini azaltır.
- d) **Boş durumdaki elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin ve elektrikli aletin nasıl çalıştığını ya da bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikeli olur.
- e) **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hatalı ayarlar veya hareketli parçaların bağlanması, parça kırılmaları ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyecek diğer durumlar için kontrol gerçekleştirin. Eğer herhangi bir hasar varsa, elektrikli alet kullanılmadan önce tamir edilmelidir.** Çoğu kazaya bakımı iyi yapılmayan elektrikli aletler neden olur.
- f) **Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı iyi yapılan ve keskin kenarlara sahip kesme aletlerinde donmalar daha az yaşanır ve kontrol edilmeleri daha kolay olur.
- g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve torna kalemlerini bu talimatlara uygun olarak kullanın, çalışma koşullarını ve gerçekleştirilecek olan işi dikkate alın.** Elektrikli aletin kullanım amacı dışında kullanılması, tehlikeli durumlara sonuçlanabilir.
- h) **Tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış şekilde muhafaza edin.** Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli şekilde taşınmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- 5) Pili alet kullanımı ve bakımı**
- a) **Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj aletiyle şarj edin.** Bir türde pil takımı için uygun bir şarj cihazı, başka bir pil takımı ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak belirlenmiş pil takımlarıyla kullanın.** Başka pil takımlarının kullanımı yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- c) **Pil takımı kullanılmadığı zamanda, ataşlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya diğer küçük metal nesnelere gibi bir uçtan diğerine bir bağlantı yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun.** Pil uçlarını birbirine kısa devre yaptırmak yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) **Bozulma durumlarında pilden sıvı çıkabilir; temastan kaçının. Kazara temas gerçekleşirse, suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse ayrıca tıbbi yardım isteyin.** Pilden çıkan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- e) **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir batarya veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bataryalar, yangın, patlama ya da yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik davranışlar sergileyebilir.
- f) **Batarya veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C üzeri sıcaklıklara maruz kalması patlamaya yol açabilir. NOT Sıcaklık birimi olarak kullanılan „130 °C“ yerine „265 °F“ kullanılabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve batarya veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki ortamlarda şarj etmeyin.** Yanlış şekilde veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
- 6) Servis**
- a) **Elektrikli aletinizin servis işlemlerini, yalnızca aynı yedek parçaları kullanan vasıflı bir tamircinin yapmasını sağlayın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- b) **Hasarlı bataryalara asla kendiniz bakım yapmaya çalışmayın.** Bataryadaki bakım işlemleri sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

ÇOK AMAÇLI DÖNER EL ALETİ İÇİN İLAVE GÜVENLİK UYARILARI

- Kabloyu makinenin hareketli parçalarından daima uzak tutun.
- Kilitleme durumunda, makineyi hemen kapatın ve fişini prizden çıkarın.
- Aksesuarlar için izin verilen maksimum devir sayısı ile makinenin devir sayılarını karşılaştırın.
- Makineyi kaldıracığınız zaman motor kapalı olmalıdır ve hareketli parçaların durması gerekir.
- Bir montaj anahtarını makinenize kesinlikle bir tel parçası veya benzeri ile takmayın.
- Aks kilitleme düğmesini asla makine çalışırken kullanmayın.
- Yaylı matkap kovani çapının aksesuarın aks çapıyla aynı olduğundan emin olun.
- İş parçasını sabitlemek için bir sıkıştırma aleti kullanın.
- Ellerinizi iş parçasından uzak tutun.

Elektrik güvenliği

Elektrikli makineleri kullanırken yangın, elektrik çarpması ve bedensel yaralanma riskini azaltmak için ülkенizde geçerli güvenlik düzenlemelerine her zaman uyun. Aşağıdaki güvenlik talimatlarını ve ayrıca ekteki güvenlik talimatlarını okuyun.



Güç kaynağının voltajının, anma değeri-plakası etiketi üzerindeki voltaja karşılık geldiğini her zaman kontrol edin.



Sınıf II makine- Çift İzolasyon - Topraklanmış prize ihtiyacınız yok.

2. MAKİNE BİLGİSİ

Kullanım amacı

Bu elektrikli el aleti taşlama, zımparalama, tel fırçalama, parlatma, oyma veya kesme aleti olarak işlev görür. Bu çok amaçlı döner el aleti, ahşap, plastik, taş, kabuk alüminyum, pirinç ve çelik gibi malzemelerin düzenlenmesi için mükemmeldir. Daima uygun aksesuarları ve hız ayarını kullanın.

TEKNİK SPESİFİKASYONLAR

Model No.	CT501AC/S_CT501AC
Voltaj	220-240V~
Frekans	50 Hz

Güç tüketimi	160 W
Yüksüz hız	8.000-35.000/dak
Yaylı matkap kovasının kapasitesi	3.2 + 2.4 mm
Ağırlık	1.75 kg
Lpa (Akustik basınç seviyesi)	73+3 dB(A)
Lwa (Akustik güç seviyesi)	84+3 dB(A)
Titreşim	3.74+1.5 m/s ²

Vibrasyon seviyesi

Bu talimat kılavuzunda belirtilen vibrasyon emisyon seviyesi EN 60745'te verilen bir standart teste uygun olarak ölçülmüştür; bir aleti diğeriyle karşılaştırmak ve aleti bahsedilen uygulamalar için kullanırken vibrasyona maruz kalmanın ön değerlendirmesi olarak kullanılabilir

- aleti farklı uygulamalar veya farklı ya da kötü bakılan aksesuarlarla kullanmak, maruz kalma seviyesini büyük ölçüde artırabilir
- aletin kapalı olduğu veya çalışıp gerçekten işi yapmadığı zamanlar maruz kalma seviyesini büyük ölçüde düşürebilir

Aletin ve aksesuarların bakımını yaparak, ellerinizi sıcak tutarak ve çalışma düzenlerinizi organize ederek vibrasyonun etkilerine karşı kendinizi koruyun.

ACIKLAMA

Metindeki numaralar sayfa 2-3'deki çizimleri işaret etmektedir.

Şekil A

1. Matkap kovani
2. Milli kilit
3. Kovan anahtarı
4. Açma / kapama düğmesi
5. Hız ayarlama tekeri
6. Pim
7. Pim girişi
8. Makine halkası
9. İç mil
10. Esnek şaft halkası
11. Altlık
12. Tezgah kelepçesi
13. Emniyet şiperi
14. Freze ataşmanı
15. Derinlik düğmesi

3. MONTAJ



Montaj yapmadan önce daima fişi prizden çekin.



Uyarı! Dışarı fırlama ve dengesizliği en aza indirmek için aksesuarları yuvaya (veya matkap kovani) takarak değiştirin.

Aksesuarların takılması (Şekil A)

Mil kilidine (2) basın ve basılı tutun. Kovan anahtarını (3) kullanarak matkap kovani (1) açabilirsiniz. Aksesuarları yerine takın. Matkap kovani kovan anahtarıyla sıkıldığında mil kilitleme düğmesine basılı tutun.

Aksesuarı esnek şafta takmak için (Şekil B)

Pimi (6) pim girişine (7) takarak iş milini kilitleyin. Sonra kovan anahtarı ile kovani gevşetin ve aksesuarı yerleştirin. Pimi yerinde tutun ve matkap kovani sıkın. Makineyi çalıştırmadan önce pimi çıkardığınızdan emin olun.

Çalıştırma

Açma/kapatma düğmesine (4) basarak makineyi çalıştırın. Hız ayar çarkını (5) kullanarak Çok amaçlı döner el aletinin hızını ayarlayabilirsiniz. Makineyi motor çalışırken yere koymayın. Makineyi tozlu bir zemine koymayın. Toz partikülleri mekanizmaya girebilir.



Çok amaçlı döner el aletine düşük hızda çok yüksek bir yük verilmesi motoru yakabilir.

Emniyet siperinin montajı (Şekil I)

Not: Taşlama, zımparalama, parlatma veya kesme aksesuarları kullanılırken emniyet siperinin kullanılması tavsiye edilir.

Halkayı (8) makineden çıkarın. Emniyet siperini (13) Çoklu alete monte edin. Kullanılacak aksesuarları bu bölümde açıklandığı gibi monte edin: Aksesuarların montajı. Kıvılcım veya sıçrayan parçalardan daha iyi korunmak için emniyet siperinin şeffaf kısmının içeri doğru baktığından emin olun.

Freze ataşmanın montajı (Şekil J)

Not: Matkap veya freze aksesuarlarını kullanılırken freze ataşmanın kullanılması tavsiye edilir. Freze ataşmanı, frezeleme sırasında aletin düz bir çizgide yönlendirilmesine yardımcı olur.

Halkayı (8) makineden çıkarın. Kullanılacak aksesuarları bu bölümde açıklandığı gibi monte edin: Aksesuarların montajı. Freze ataşmanını (14) Çoklu alete monte edin. Derinlik düğmesini (15) açıp kapatarak freze aletinin derinliğini istenen kesme derinliğine ayarlayın.

ESNEK MİL VE ALTLIĞIN TAKILMASI

Esnek mil (Şekil C)

Matkap kovani halkasını (8) çevirerek sökün. İç mili (9) matkap kovaniye yerleştirerek esnek mili Çok amaçlı döner el aletine takın. Sonrasında esnek milin (10) halkası Çok amaçlı döner el aleti üzerine sabitlenebilir.



Makine halen çalışırken asla aks kilitleme düğmesine basmayın.

Çok amaçlı döner el aleti altlığı

- Altlığı (11) tezgah kelepçesine (12) monte edin.
- Takılmış altlığı en az 60 mm kalınlığa sahip bir tezgahın veya tablanın yan tarafına monte edin.
- Altlığın yüksekliği ayarlanabilir. Altlığın üst borusunu saat yönünün tersine çevirerek gevşetin. Boruyu azami yüksekliğe kadar çekin ve saat yönünde çevirerek altlığı sabitleyin. Süspansiyon desteğinin yüksekliği, siyah düğmeyi gevşeterek ayarlanabilir. Süspansiyon desteğini doğru yüksekliğe ayarladıktan sonra düğmeyi yeniden sıkın.
- Çok amaçlı döner el aleti altlık süspansiyon desteğine tutturun; bu süspansiyon dirseği 360° döndürülebilir.

Çok amaçlı döner el aleti aksesuarları

Aksesuarın maksimum devir sayısının Çok amaçlı döner el aleti maksimum hızı için uygun olup olmadığını daima kontrol edin.

Not: Emniyet siperini kullanarak güvenle çalışın. Bu, kıvılcım veya sıçrayan parçalara karşı sizi korur.

Taşlama taşları (Şekil D)

Bir taşlama taşı ilk kez kullandığınızda onu dengelemek için yontma taşı kullanın. Bileme taşı, yüzey temizlemek veya taşlama taşına özel bir şekil vermek için de kullanılabilir.

Malzeme	Hız ayarı
Taş, kabuk	-
Çelik	+
Alüminyum, pirinç	+ -
Plastik	-

Perdahlama çarkları ve ucu (Şekil E)

Perdahlama çarkları ve ucu, mandrel üzerine.

Malzeme	Hız ayarı
Çelik	+
Alüminyum, pirinç	+ -
Plastik	+

Kumlama şeritleri ve diski (Şekil F)

Malzeme	Hız ayarı
Ahşap	++
Çelik	-
Alüminyum, pirinç	+ -
Plastik	-

Yüksek hızlı kesici, Elmaslı çark noktası ve Matkap (Şekil G)

Malzeme	Hız ayarı
Taş, kabuk	Maks
Çelik	+-
Alüminyum, pirinç	++
Plastik	-

Paslanmaz çelik fırçalar ve fırça kılıfları (Şekil H)

Sadece S_CT501AC için

Malzeme	Hız ayarı
Taş, kabuk	+ -
Alüminyum, pirinç	+ -

4. BAKIM



Motorda bakım çalışması yaparken makinenin enerji bağlantısı olmadığından emin olun.

Makine kaplamalarını yumuşak bir bezle, tercihen her kullanımdan sonra düzenli olarak temizleyin. Havalandırma deliklerinin toz ve kirden arınmış olduğundan emin olun. Çok inatçı kirleri sabun köpüğüyle ıslatılmış yumuşak bir bezle çıkarın. Benzin, alkol, amonyak vs. gibi çözücü maddeleri kullanmayın. Bunlar gibi kimyasallar sentetik bileşenlere zarar verecektir.

ÇEVRE



Arızalı ve/veya atılmış elektrikli veya elektronik ekipmanların uygun geri dönüşüm konularında toplanması gerekir.

Yalnızca AT ülkeleri için

Elektrikli aletleri evsel atık olarak atmayın. Atık Elektrikli ve Elektronik Donanım için Avrupa İlkeleri 2012/19/EU'ya ve bunun yerel hukuk çerçevesinde uygulamasına göre, artık kullanılamaz olan elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir yolla imha edilmelidir.

GARANTİ

VONROC ürünleri yüksek kalite standartları doğrultusunda geliştirilmiştir ve ilk satın alımdan itibaren kanunen belirlenen süre boyunca materyal ve işçilik açısından kusursuz olacağı garanti edilmektedir. Bu süre zarfında, kusurlu materyal ve/veya işçilikten dolayı üründe herhangi bir arıza meydana gelmesi durumunda, doğrudan VONROC iletişim kurun.

Takip eden durumlar bu garanti kapsamı dışındadır:

- Yetkisiz servis merkezleri tarafından yapılan veya yapılmaya teşebbüs edilen onarım ve/veya değişiklikler.
- Normal aşınma ve eskime.
- Cihazın kötü ve yanlış kullanılması veya cihaza yanlış bakım yapılması.
- Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması

Bu, şirket tarafından açık ya da zımni verilmiş tek garantiyi oluşturur. Belirli bir amaç için ticarete elverişlilik ve uygunluğun zımni garantileri dahil dış

görünüşünün ötesine uzanan açık veya zımni başka hiçbir garanti yoktur. VONROC herhangi bir arıza veya dolaylı zarardan hiçbir halükarda sorumlu olmayacaktır. Bayilerin getireceği çözümler uygunsuz birimlerin veya parçaların onarımı veya değiştirilmesiyle sınırlı olacaktır.

**Ürün ve kullanıcı kılavuzu değişikliğe tabidir.
Spesifikasyonlar başka bir uyarı olmaksızın değiştirilebilir.**



**DECLARATION OF CONFORMITY
CT501AC / S_CT501AC - ROTARY MULTI TOOL**

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/ EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht, den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi försäkrar under vårt eget ansvar att denna produkt överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och är i överensstämmelse och enlighet med följande standarder och föreskrifter:
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og overholder og er i overensstemmelse med følgende standarder og regler:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (RO) Declarăm sub responsabilitatea exclusivă că acest produs este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului și a Consiliului European din 8 iunie privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și în conformitate cu următoarele standarde și reglementări:
- (TR) Tek sorumlusu biz olmak üzere bu ürünün Avrupa Parlamentosunun 2011/65/EU ve 8 Haziran 2011 tarihli konseyin elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirlenmiş tehlikeli malzeme kullanımının kısıtlanması hakkındaki talimatları ile birlikte aşağıda belirtilen standart ve yönergelere uygun ve uyumlu olduğunu beyan ederiz:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-23, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2012/19/EU, 2011/65/EU

Zwolle, 01-12-2021

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC - Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • The Netherlands



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2021 VONROC
WWW.VONROC.COM

2112-14